工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]

電報掛號二零七五五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七三四七號

黎國砲火下新領袖誕生

國會突破重重困難 選出沙基斯任總統

【貝魯特八日合眾國際社電】黎巴嫩國會星期六日在迫擊砲彈爆炸及機關槍駁火之中開會，選出沙基斯繼承法蘭治成為總統。沙基斯是個保守的中央銀行總裁，他在第二次投票中，以六十六對零的票數擊敗左派支持的候選人艾迪，投出的選票中有三張是空白的。

【貝魯特八日合眾國際社電】黎巴嫩國會不理左派的恐怖行動，今日召開重要會議選舉新總統，此係叙利亞提出的和平計劃的主要步驟。

眾議院九十八名議員中的六十六名在上午十時齊集，準備選出新人以取代法蘭治總統，會議比原定時間遲了兩小時，但有足夠票數通過決定。會議地點一帶炮火頻密，街上機關槍聲不絕。

左翼份子杯葛此次會議，國會人士表示，他們相信眾議院可在頭一回投票中選出保守派的沙基斯。

如果沙基斯當選，對支持他的叙利亞是一大勝利，但對支持另一個競選人艾迪耳的左翼領袖莊布特卻是一個打擊。

議員在國會及西區一帶的炮火及機關槍聲之中抵達位於回教派與基督教派之間無人地帶的會場。

左派份子響應頭頭「用盡辦法」阻止選舉的呼籲，在附近一帶開槍掃射，並設立焚燒的路障。

眾議院議長阿薩特與其他七名議員乘坐一列車隊抵達會場，車內擠滿保鏢，他們的槍支伸出窗外。

右派領袖貞邁爾與三名議員數分鐘後乘坐一架戰跡斑斑的吉普車到達，車上佈滿槍手。

他們的到場引起封鎖地區西面的一輪炮火，會場兩邊被迫擊炮猛力轟擊，會場外的大街則機關槍彈橫飛。

交通幹線損毀嚴重 義北賑災工作困難

死亡人數估計將逾千人 比薩斜塔幸未受到損壞

【義大利吉摩納八日美聯社電】據國家警察透露，拯救隊今日繼續在被地震蹂躪的面目全非的義大利北部地區搜索生還者，據說死亡人數至少為六百二十八人。

國家電臺報導，死亡人數最後可能會超過一千人，但官方並未對此加以證實。

羅馬警察說星期四晚發生之地震使兩千人以上受傷。

今日有數班特別班機抵達烏第納機場，將在瑞士及西德居住之義大利人載回家找尋遇難之親戚並協助拯救隊進行搶救工作。僅在人口為一萬三千人之吉摩納鎮就掘出了至少一百五十具屍體，鎮上所有建築物全部倒塌。

野和鎮裡的廣場上露起幾千個帳篷，以容納大約十萬名無家可歸的難民及幾千名害怕再次發生地震而情願露宿天的居民。

星期五又紀錄到三十多次輕微的餘震，不過當地居民太疲倦或餘怖未消，並沒有注意到這些餘震，餘震的發生亦沒有帶來重大損害。

由於道路受阻，運輸條件極差，拯救工作一再受阻。兩座主要橋樑被毀，三座火車站遭到嚴重損壞，電話聯繫中斷，奧地利、南斯拉夫、德國和澳洲已向義大利運來救濟品，美國軍隊設在威伯斯之基地送來藥品和直升飛機，兩百名加拿大軍人已從北約在西德之基地空運到此間參加搶救工作。

威尼斯聖馬克廣場那座高三百二十五尺之鐘樓在地震發生時曾左右搖擺，但是未遭受破壞。卡納城亦沒有遭受嚴重破壞。感覺到這場地震的其他八個國家亦安然無恙。

義大利西部之藝術寶藏——比薩斜塔亦受震動，但沒有損害，官方人士說其傾斜度保持未變。

義大地震後村落成廢墟：義大利發生大地震後，救援人員在一條已成廢墟的村落搜索，前景是一個洋娃娃。下圖為強烈地震在五月六日晚上襲擊義大利東北部，這是費胡利區基萊納在地震蹂躪後一片滿目瘡痍的景象。援救工人在該區十二個受打擊的城市的殘垣敗瓦中繼續搜索，而死傷數字一直增加。

李光耀週一訪平

目前毫無跡象顯示 雙方將會建立邦交

【新加坡八日美聯社電】當局傳新加坡總理李光耀將在今年九月前舉行大選（按：較憲法規定提早一年）之際，李光耀將於下星期一開始其訪問中國大陸之行。

政界觀察家稱：由於新加坡是華裔選民佔優勢，因此，李氏答允此行會宣揚其人民行動黨的形像。人民行動黨現擁有國會全部的六十五席位，及將會絕對受支持難持對此島嶼共和國的控制權，即使李光耀退休亦然。

新加坡反對黨工人黨及人民聯合陣線的人士稱：他們已根據可能提前大選的原則來擬定競選計劃。

李光耀及其人民行動黨自一九五九年以來，已統治新加坡，下屆的大選原定於一九七七年九月舉行。

一項聲明稱：李光耀在此行為期兩週的親善訪問期中，會就國際性，地區性及雙邊問題等多項問題，在北平與中共領袖交換意見。現仍未知毛澤東的健康是否適宜於星期六日接見訪客。邀請李光耀往訪是新加坡外長拉惹勒南於去年三月訪問中共時提出的。

李光耀將是拜訪中華民國不足四個月後，即前往北平的第一位政府元首。李氏上次訪問中華民國時，已是第三次成為中華民國行政院長蔣經國的貴賓。雖然李光耀於今年一月在台灣作中途逗留，被中華民國官員描述為一項臨時四日的「私人訪問」，但此事從未獲新加坡官員的証實或否認。

新加坡代表團在聯合國的態度是：台灣是中國的一部份，因此投票贊成北平加入該世界組織。目前中華民國並無官方代表團派駐新加坡。

同時，據外交界人士稱：中華民國有若干飛行員在新加坡，協助訓練空軍，同時，新加坡若干營步兵，曾於去年在台灣舉行演習。

近年來，中共與新加坡的關係已日見密切，在若干方面的關係，較諸多個已在北平設有大使館的國家更佳。新加坡也是中共在東南亞的極重要貿易夥伴。被若干地區禁止設行的中共銀行也在新加坡經營。貿易代表團、研究訪問及其他交流相當普遍。中共的一個雜技團於去年在新加坡演出時，曾場場滿座。

若干官員承認李光耀的平衡行動，主要計劃防止新加坡逐漸成為被別國視為「第三個中國」，此等官員除述上述的問題，目的是意圖努力為擁有二百二十萬人口，而其中有超過百分之七十為華人的新加坡，取得一項明確的身份。

在李光耀收拾行裝，啟程前往北平之際，並無跡象顯示新加坡與中共即將建立外交關係。

李氏此行似是在和番國一政治生涯之際，向選民內反對共人民行動黨的提出請求。[?]

今年卅四歲的前護士謝講，最近舉行個人藝術作品展覽時在請帖封面上印上了自己的裸照，因而失去她在奧克蘭學校中兼職美術教師之職，圖中她舉着自己的一份請帖正在微笑。

俄最高將領暗示 中共敵視和解 破壞和平共存

【莫斯科八日法新社電】蘇俄的最高將領指控中共將整個外交政策集中於反對蘇俄及其盟友。

蘇俄三軍總參謀長及第一副國防部長高利哥夫昨夜在官方「消息報」一篇文章中暗示，中共是蘇俄的最大威脅。

文章稱：「北平毛派領袖的外交政策是對和平的嚴重威脅政策完全集中於對抗蘇俄及其他社會主義國家。」

雖然文章亦攻擊美國大選中某些人的「冷戰語調」，也提及「帝國主義近年來發動的戰爭」，但觀察家認為高利哥夫對中共的攻擊是向蘇俄領導階層中某些人物作交待，此等人恐懼軍人的政治立場會影響莫斯科與華盛頓之間交好。

國防部長格里契科最近逝世後，他的職位由一名文人担任，高利哥夫將軍有可能獲得此職位。

在「消息報」的文章內高利哥夫警告說：「世上有些人對和解政策充滿敵意，否定和平共存的原則。」

多家通訊社將關門大吉

【香港八日合眾國際社電】據一位在北平剛自北平結束了三年半之行的一位英國記者說，今年北平許多家外國通訊社正在關閉，這是因為費用高昂和中共當局不給予合作之故。

自一九七二年起出任倫敦「泰晤士報」北平辦事處主任的賓納雜爾說：「這將是北平當局所不喜歡見到的事。中共寧願有關大陸的消息，出北平而不出香港發出。」

賓納雜爾剛抵港不久，他現任「遠東經濟評論」的特派員，這是在此間出版的一家週刊。他仍將替「泰晤士報」撰寫有關大陸的通訊。

他在最近一期的「遠東經濟評論」發表了一篇有關北平的新聞記者人數減少的文章。

賓納雜爾寫道：「實際上數家重要的駐平外國通訊社關閉和其他的也受到要關門的威脅下，大陸的國際新聞，本年正受重大的打擊。「泰晤士報」，西德的「法蘭克福滙報」，加拿大的「南美新聞」的駐平特派員空缺都不再填補，雖然它們將來可以自由決定再補上。又有其他數位西方特派員曾私下裡說，他們將會通知總社，當他們任滿時，不宜派人填補他們的空缺。

「駐平外國記者減少的原因，正引起人們的注意。使費昂貴與採訪困難，是主要的原因。譯員的薪金及記者住宅的租金，最近起價百分五十，有些貨幣對人民幣的比值也正在貶值，有許多西方的通訊社正受到要節省內部開銷的壓力。中共『外交部』雖曾屢次答應給他們以較佳的工作身份，及採訪的方便，但迄未做到，這仍然是主要的原因。」

生活費昂貴 採訪之自由

駐平外國記者生涯 苦悶不足為外人道

泰晤士報前駐平特派員撰文指出

賓納雜爾形容駐平的西方特派員（其中四名是英國人，他們中有一人在一家澳洲商行工作，三名法國人，三名西德人，兩名義大利人，兩名斯坎的納維亞人，兩名加拿大人，一名澳洲人）是「一批專業的男女，像世界其他任何一國的首都的一般。」

他寫道：「也有十名日本記者，但他們不大露面，和避免職業上的事務，與中共外交人員爭論。大部分共產國家的記者，則符合當報人的資格而已。」

寫專題訪問 根本沒可能

「最令外國居民不愉快的是他們感到自己被看待成二等居民，特別是有隨訪而到北平之記者出現時，常駐北平之記者想要訪問一位高級北平官員的唯一門徑就是緊跟在到訪之代表團後面悄悄溜進會議室，要訪問部長簡直就是異想天開，只有那些照抄加讚，中共講什麼就發表什麼全不加自己之評論的專拍馬屁的外行才有特權採訪高層人物。

「西方記者就是再得厲害焦燥，也永遠無法使中共接受他們的說法：即他們有自己之事業水準，他們必須在自己之編輯和讀者面前維持這一水準。」

雖曾時時會受到令人沮喪之挫折，賓納雜爾仍然認為在北平採訪新聞有許多顯然之便利處。外國記者可以直接報導某些事件，可以不時四處旅行、拍照。

「不過這樣還不夠，中共官員對外國人幾乎像對俄國人一樣守口如瓶，特別是被淘汰及背景資料時更是如此。

「中共沒有定期舉行之新聞發佈會，百分之九十的詢問在送去外交部資料室之後都要碰壁——要想找到寫一篇最簡單之專題報導的門路或在北平訪問什麼人都是幾乎不可能的。

信件必受檢查 環境令人窒息

賓納雜爾說雖然沒有公開之新聞檢查，但「那種令人喘不過氣來的沉重氣氛」使某些駐北平外國記者「已形成一種時時要加倍小心之作風。」他說：「所有的郵件顯然都是開過封，檢查過的。」照道理講在大陸最理想之新聞報道應該是在外來之觀察家和北平之居民間相互合作的情況下才能取得。

人人俱欲調離 美國偏想鑽進

「最具有諷刺意味的就是當許多駐北平之外國記者不耐煩地想要回家去時，美國人卻仍在白費力氣地拼命敲門想要進來，至少有八十個日本記者組織一直在等待中共批准他們在大陸派駐職員的申請。

「但是不論是誰進來都沒有可能克服居住在重重守衛環境下之外國人和中國人進行非正式接觸的巨大障礙。」

中共再度重申西沙羣島主權

【東京八日美聯社電】日本星期六來自北平的消息：中共重申其對中國海西沙羣島的主權要求。報告說：「人民日報」星期五報導中共人民及海軍官兵如何防衛及建設該島嶼，並重申其主權要求。

馬來西亞將要求泰 允其警察留駐勿洞

可能放棄「互相追剿」權利

【吉隆坡八日路透社電】據估計，馬來西亞當局會要求泰國，允許馬方地面警察部隊留駐泰國邊境重鎮勿洞，儘管當地最近發生過要求馬方軍隊撤出該地之示威。

本週在勿洞發生了五日的反馬示威，直到泰國不管部部長出面調停後才終止。該名內閣部長答應考慮示威者要求在一個月內採取行動。

據悉馬來西亞當局會在不久後舉行之兩國邊境委員會會議上，要求在泰南邊境城鎮留駐五百名以上馬方軍警之問題。

如果會談於曼谷及吉隆坡之間的馬來西亞駐泰大使館與其政府商討完畢，並與泰國外長舉行會談的話，該邊境委員會之會議就有可能於下週在此間舉行。

此間政府明顯認為馬來西亞軍警駐留勿洞鎮，對馬來西亞之安全有好處。」

一名官員說，該批車警在勿洞之巡邏活動，加上在相同地區工作之馬來西亞特別部警官之情報收集工作「使我們能保持消息靈通。」

為便留駐車警於勿洞之要求更易為泰國政府接受，馬來西亞也許會放棄執行了十二年之邊境協定中所規定的「互相追剿」之權利。

英外相飛上海 南京頭目送行

【香港八日路透社訊】據「新華社」訊，英國外交大臣克羅斯蘭已於今日由南京飛往上海。據該社說，南京市及江蘇省「革委會」的共黨高級頭目，都到機場送行。

和他一道到上海訪問的有中共「外交部西歐司司長」梁上原（譯音）及英國駐平大使尤德。

傳叙利亞已同意 聯合國和平部隊 延長駐戈蘭半年

【開羅八日合眾國際社電】「魯茲優素福週刊」在星期日，在市面出售的一期報導中稱：叙利亞已決定將在戈蘭高地與以色列邊界接壤一帶地區部署的聯合國維持和平部隊的控制權，延續六個月。

「魯茲優素福週刊」稱：叙利亞已將此項決定通知美國及蘇俄。聯合國維持和平部隊的現行控制權，將於本月底屆滿。

總理呼籲工商界合作 大馬第二個五年發展計劃 將工商業「馬來化」

【吉隆坡八日合眾國際社電】馬來西亞總理胡先翁今日呼籲工商界加入政府贊助的計劃，將工商業「馬來化」。

胡氏稱，華人為主的工商界舉足輕重，尤其是在輔助馬來亞人加入工商界行業方面，「為使新經濟政策成功，他們的關心和參與十分重要。」

胡氏係在執政的巫統贊助的經濟研討會開幕時致辭，會上檢討剛完成的馬來西亞第二個五年發展計劃。

馬來西亞政府在第二個五年計劃中實施一項政策，在一九九零年之前，將至少百分之卅的經濟命脈交在馬來土著手上。

胡氏稱，如果工商界與「馬來化政策」不合作，則事倍功半。「這就像修理一個計時炸彈，如果人民的願望在預定的時間內得不到實現，它就一定會爆炸。」

供不應求對讀者愛護萬分抱歉

蒙廠家續來一批 貨量有限仍售完即止

商界必備 學生恩物

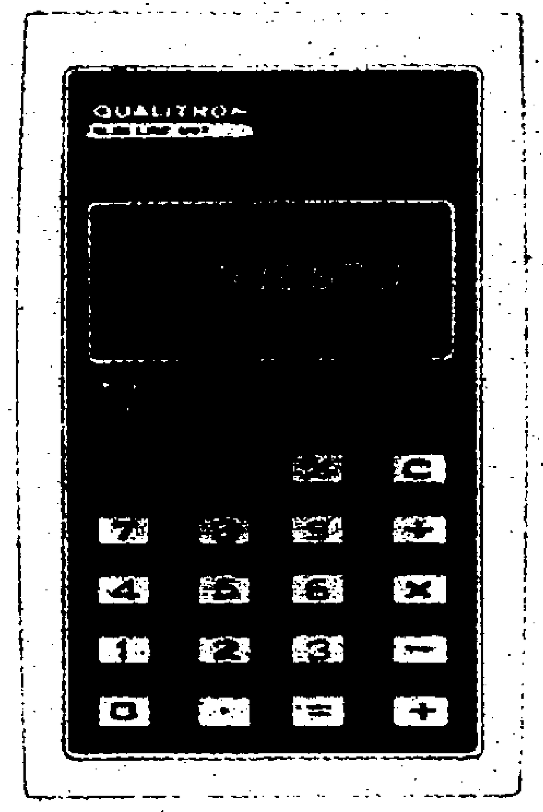
台灣榮泰公司榮譽出品

乾濕電兩用

附送：(一)價值七元之整流器(AC ADAPTOR)

(二)電芯 及(三)精美皮套

特價 $29.50



特點

(一)可計算至八個位數字。

(二)四則混合計算一次完成。

(三)可計折扣、百分率。

(四)小數點自動定位。

(五)筆算式運算，方便快捷，即時懂得運用。

(六)符號及數字刻在按鈕上，不會脫色，永久清晰。

(七)可計算乘方，工科同學最合用。

(八)常數系統，方便計算滙兌，買賣股票，及其他一切會計帳項。

(九)每部機均經嚴格檢驗合格，不易損壞，且耗電量少，非市面上一般貨品可比。

購買辦法：

本報為酬謝長期讀者起見，將於本週內刊出連續號碼之「特價品印花」五枚，讀者須憑全部五枚印花，於五月十五日起，每日上午十時至下午五時，到下列地點購買，每人限購壹部，來貨有限，售完即止。

陳列及購買處：

（一）灣仔分域街18號本報社

（二）尖沙咀彌敦道100號東英大廈地下詢問處

小型商場單位

最合適家庭式行業

獨立大廈廁所

售$20,000.00元起

葵寶大廈 ☎12-243188 葵涌大廈 ☎12-253720

葵都大廈 ☎12-228906 葵福大廈 ☎12-208221

葵景大廈 ☎12-200642 葵龍大廈 ☎12-213164

首期三成分期十五年付款

地點旺盛近街市巴士總站

華懋 5-258251

戴斯登接受訪問時表示
法已是核子大國 不再是美「僕從」

【紐約八日法新社電】法國總統戴斯登今日在接受紐約「每日新聞報」訪問時表示：法國將以同盟國而不是僕從之身份和美國保持穩定之關係。

將在本月下旬訪問美國之戴斯登總統認為：「在今後幾年中，美國、西德和法國將在西方聯盟中維持最高之軍事預算。」

「這就是法國打算擁有更強大國防能力的證明，因為在西方聯盟中，除美國外，法國是唯一之一個將有完整戰術及戰略核打擊力量的國家。」

「事實上，法國是今日世界第三號核國家。」

在被問到是否法國會在重要利益受到威脅時發動核戰，戴斯登總統回答說：「我將依據法國最高利益之需要行事。」

在談到美國外交政策時他表示：「美國最近在對幾次緊急局勢如安哥拉作出反應上出現的困難，已使國際上普遍產生疑慮並多少改變了世界之均勢。」

「我希望這只是一個過渡階段，因為和解只能在國際上相互信任及安全感時才能維持下去。」

越共砲艇公海強擄 我兩拖網船及船員

【台北八日法新社電】高雄漁業協會今天報告說，有兩艘中華民國的拖網漁船及船員三十四人，星期三晚在南中國海為越南砲艇擄去。

據漁協會稱，當時在場獲逃脫的其他中國的漁船電告謂，我國漁船被擄時，正在國際水域作業。

這兩艘被擄的漁船為連大（譯音）一號及二號，各為一百四十噸級，它們於三星期前由南部的高雄出發，前往南中國海捕魚。

電報說，星期三晚，我國的拖網漁船一隊，正在漁區作業時，突然有數艘越南砲艇迫近它們，其他漁船，都幸獲脫險，只有連大一號及二號，於一小時的追逐後被擄去。

但該項電報並沒有說出我國漁船被擄的正確地點，也沒有提及有多少艘共黨砲艇參加擄截。

發言人說，連大公司已請求高雄的漁業當局找尋這兩艘不幸的漁船的下落，俾能設法談判使它們能獲釋放。

無上裝展覽會：倫敦皇家學院於一九七六年五月七日舉辦無上裝展覽。其中有一項展出品名為「舞蹈家」，這是由尼古拉・孟諾用玻璃纖維製作的。有一位女子單獨細心地打量，而其他參觀人士，則較為注意其他的展出品。

社論 美國的大選初階與民意動向

美國下屆總統的初選已在美國各州陸續展開，其中除民主黨的卡特以著著勝利，毫無敵手，似可穩得提名以外，至於共和黨內的競爭，最為激烈。兩位爭取提名人的現任總統福特和前加州州長朗奴列根，最近在印第安納州、阿拉巴馬州和喬治亞州的初選中，發生了特殊變化的形勢。在初期佔有優勢的福特竟一連三陣都告失敗，而列根卻連下三州，反而後來居上。截至上星期二為止，他名下已有三百六十名的代表支持，而福特名下僅有二百九十二名代表。雖然將來尚有許多州的競選，以及共和黨大會時的臨時幻變，最後提名屬誰，現在推測，未免為時太早。不過，這種趨勢對福特總統的打擊是非常沉重的。在以往，以一位現任總統角逐本黨的提名而遭波折重重，殊不到黨中人士大多數的支持，是極罕見的例子。如今這種例子竟出現於福特的身上，則反映出福特及其政府的政策有許多未愜人心之處了。

福特競爭提名在目前的挫敗，與其支持國務卿基辛格和他所主張的外交政策，有重大關係。正如此次基辛格的非洲之行，訪問六個非洲國家，除了中途受盡非洲國家的冷落、拒絕作高峯的會談，為蘇俄所揶揄嘲弄，有失國家的光彩，行動不合時宜，為國人所慨嘆以外，而基氏在非洲所發表的一連串主張，對羅得西亞「黑人解放運動」整體上的支持，並無引導走向和平調協的正途方法，祇採取完全遷就的態度，亦產生一種刺激，導致一些南方人士的不滿。所以在南方各州初選，選民多放棄福特總統，反而把選票投向他的對手朗奴列根。在阿拉巴馬州，一些選民亦放棄華萊士，轉而越黨投票支持列根。同時，福特政府為了爭取埃及的沙達，對埃及與以色列的重要性幾乎等量齊觀，多抑制對以色列的援助與保障，反不及民主黨韓福瑞、愛德華・甘迺迪的強烈關心，這亦使美國猶太裔的財閥發生反感，不予熱烈擁護的。

而且，基辛格的崛起，在於當年走向奇詭的路綫。於尼克遜政府時代，他力倡解決國際事務東西方均衡的政策，對蘇俄和解，自行削減常規的軍備，以示誠意；對中共則放棄傳統的隔離態度，不惜親敵疏友，紆尊降貴，熱心主動去聯絡，建立非正式的外交關係，企圖以製造奇局去一新美國人的耳目。此種華而不實、標奇立異、利少弊多的玩意，雖可驚異世人於一時，但經時間的考驗，弊端日見暴露，局勢日形惡劣，蘇俄坐大，越戰失敗，對亞洲和世界的影響力消失，使是一例。向之能炫弄惑眾的政策，今日已成為弱衰敗的禍根，多被抨擊和非議。尤且美國部分上層人士對於基辛格的背景成份與及政治動機，都發生懷疑。對福特而言，基辛格並不是一個足供助威的輔弼，而是一個加重負擔的包袱。福特卻一再的聲明絕不放棄基氏，並任為基氏受過，指說政策是由總統決定，而由基辛格執行。這雖然是主官對屬員幹部負責的表現，然亦承擔了幹部所造成的惡果。倘若福特不能從此改變選舉的戰略，依然負着這個包袱，則進展必極艱苦。

現在美國民意的趨向，當然是決定未來總統誰屬的重大因素之一。根據美國外交政策協會最近一次進行民意測驗的結果顯示，有幾項屬於亞洲政策獲得大多數的贊成，其中如美國與中華民國繼續經濟關係，以及雙邊的防衛條約；美國與南韓的防衛條約；重視日本的安全防衛力，並繼續給予核子屏障；繼續在菲律賓駐軍；與越南建立外交關係。這份報告並送由參議院外交委員會參閱，頗有份量。是則每一位競選的政客，如違背這些大多數人民的意願，成功的機會自屬遞減。對於自由中國的問題，自福特訪問大陸，寵賀華國鋒，委派蓋茨為駐北平辦事處主任，聲言促進外交關係正常化以來，聲譽反而日跌，朗奴列根的聲譽反而日高，亦即反映出他所抨擊的基辛格代表的軟弱美國外交政策，大招反感，相信競選人將不會主觀地繼續胡亂進行。不過，福特和朗奴列根在如此激烈的競爭中，雙方幾勢均力敵，不論任何一位，恐難爭得過半數的代表而獲提名。結果會不會出現一匹如副總統洛克菲勒或前財長康納利的冷馬，來作為共和黨的總統候選人，那就要拭目靜觀了。

埃副總統接受訪問時稱 中共指日內瓦會議 不會帶給中東和平

【開羅八日法新社新電】埃及副總統馬伯力克在這裏說，北平對於美、俄努力解決中東衝突的誠意，採取鄭重保留的態度。

最近由中國大陸返此的馬伯力克於接見電台及電視的訪問時說：「北平不相信日內瓦會議會為中東和平帶來任何進展。它認為美國和蘇俄，都對中東人民，懷有鬼胎，以保障它們自私的利益。」

義央行發出命令 所有銀行收到外滙 須七天內轉為里拉

【羅馬八日路透社電】義大利所有銀行已接到命令，收到的外滙須在七天內轉為里拉。

命令昨日由「義大利銀行」發出，政府三日前頒佈外滙入口禁令，企圖中止里拉繼續在世界貨幣市場下跌。

銀行以前收到外滙後可以等十五天才將之轉為里拉，如此利潤較大，但對下跌中的里拉損害也大。

里拉本值自一月中來已跌了三分一，但政府宣佈入口禁令後，情況已有改善。

羅德島理髮難做 稍有差池會被告

【羅德島普洛威頓斯八日美聯社電】理髮匠因為被控於替人理髮時工作不妥而要賠償的事件日益增加，他們的收入，因此相對減少，所以，他們現在要把理髮價目提高，以彌補保險費的劇增。

曾被人們稱為「短袍醫生」和精於替人治深刀傷或槍傷的髮匠，如果用剃刀弄傷了客人的耳朵，用風筒弄焦了客人的一綹頭髮，或替客人剪了一個不合意的髮型，都可能被控工作欠妥，而要賠償。

有許多理髮匠十五年來都買了此類事件的保險，出事時由保險公司賠償。但去年這種事件的保費，已與美國醫生和律師的保費，等量齊觀，暴增得很厲害。

理髮工會的一位代表羅達拉說：「一年之前，一個人自己開業的理髮匠，每年要交這樣的保險費二十七元，兩個人的大概要繳三十四元，可是現在保險公司說，每年保費要增至最少一百元。」

如要抵銷此項保費的增加，在羅德島擁有會員四百人的理髮工會的代表說，理髮價目要由三元半起至三元七角半了。

羅達拉提起一宗曾引起訴訟的理髮事件說：「有一個客人的頭髮全被剪光了，這顯然是出了錯，理髮完了，他的頭全光了。理髮師傳給了他一具假髮，但他仍要告他。」

經營又難贈廠被拒 工廠東主左右為難

【巴黎八日法新社電】一間工廠東主西蒙由於勞工問題而無法經營該廠，他建議將該廠房贈與他的卅五名僱員，讓他們經營該廠。

但他們基於認為東主此舉是一種圈套作為理由，而拒絕西蒙的建議。該廠乃位於法國南部的一個市鎮，專門製造機械工具。現時估計該廠在今年的營業額為七百萬法國法郎（七十萬英鎊）。

西蒙稱：由於工會採取對抗僱主的行動，因此目前無法經營該廠。

該廠的工人目前正在抗議西蒙於最近錯誤開除一名僱員的行動。

美京若干知名人士 以身作則勸人戒酒
包括太空人議員牧師等聞人

【華盛頓八日合眾國際社電】為了協助消除酗酒的污名，包括了太陽神十一號的太空人艾德林等大約五十個知名人士，一名國會議員及娛樂界名人，星期六日自願承認自己是已戒了酒的嗜酒者。

他們在全國酗酒委員會主辦的一個戲劇性的記者招待會上說，他們擺脫了他們的隱姓埋名，而「出來公開」過去的飲酒問題，以證明酗酒是可以治療的疾病。

該等人士並包括了阿肯薩斯州民主黨眾議員米爾斯，哥倫比亞電視廣播公司副總裁史蒂福特，娛樂界名人迪克・雲戴基、體壇人士、商業行政員及牧師加利摩亞及印弟安酋長——奧肯加部的領袖丁格。

四十六歲的艾德林，曾於一九六九年與岸士唐一起成為第一個踏足月球的人，他說，在他們完成了太陽神十一號的歷史性任務後，曾陷於意志消沉，而在那期間一度嗜酒如狂。

艾德林曾於一九七三年出版的「回到地球」一書上談論的意志消沉，但從沒有提及酗酒的事。

艾德林說，自從他在去年八月七日第二次進院治療其抑鬱病後，便一直不曾飲酒。

女[illegible]王的新片：出生於瑞典的著名女電影明星安瑪嘉烈，身穿她在一部名為「約瑟安德魯」的電影中所扮演龐拜小姐角色的服色，她於五月七日在該部電影首次上映時，一名服裝師為她戴上頭飾。安瑪嘉烈在一次跌倒受傷後現仍未完全復元。

中共又要新花樣 舉行全國歌唱節 歌頌反右傾勝利

【香港八日法新社訊】「新華社」今日報導：中共將於本月舉行一個全國性的歌唱節，歌頌當前反右傾運動的勝利。

「文化部」已在最近將一項歌唱節的通告，發到各省、市及自治區。「新華社」說，該部懇請職業及業餘的作曲家，投來以批判前「副總理」「鄧小平及歌頌「文化大革命」為主題的作品。

布里什紐夫已晉升元帥

【莫斯科八日法新社電】「塔斯社」今日在此間報導：蘇俄共黨領袖布里什紐夫經已被任命為蘇俄的元帥。

布氏自從一九七五年起便任蘇俄陸軍的上將，他是由蘇俄最高蘇維埃主席團晉陞為元帥。其升級令仍在世的蘇俄元帥的數目增至八人。

中共統戰頭目 李大章已病故

【香港八日法新社訊】「北平電台」今日報導：中共統戰部頭目李大章在北平病死，年七十六歲。

它說，一個追悼儀式於今日在「八寶山公墓」舉行。李某是「黨中央委員會」及「全國人代大會」常務委員會的成員，他在五月三日病故。

紐約・凱聲 3 816656 5 768721
昂然過百萬五元大關！ 今週獻映第七
榮獲三項金像獎！ 大白鯊 JAWS
凱聲：今天早場十點半：新伊豆舞孃

皇后・皇都・麗聲・黃金
今天 皇后 皇都 麗聲 黃金 獻映
嘉禾公司再接再厲榮譽發行
郭南宏導演再創新傑作
少林小子 THE SHAOLIN KIDS
皇都今天演：舞台劇
特快列車大爆炸

新華・新都
第二週 聯美公司奇情驚險動作片
薛尼波達高堅米
三個英勇大膽的正義男女 千里逃亡 冒死驚險故事
好評如潮
雙龍會
兒童不宜觀看

娛樂・樂聲・寶聲・英京
禮拜全綫日夜 六場聯同放映
邵氏出品榮譽超級動作片王
硬橋硬馬 絕無花假 搶到花炮 百鳥名揚 聲威猛
陸阿采與黃飛鴻 劉家良導演

翡翠・李志・中洲
禮拜全綫日夜 六場聯同放映
邵氏出品榮譽超級動作片王
陸阿采與黃飛鴻 劉家良導演

金門
狂滿五場
郭南宏導演十八銅人姊妹作
少林小子 真材實料！
三大奇功・龍虎大戰
今十點半特快列車大爆炸

南昌 深水埗
今天放映 南昌街尾
黃飛鴻與陸阿采
今天公餘場 火燒紅蓮寺

海運・百樂 H702412 K 678091
七場 五場
神鎗小子 BLAZING SADDLES
百樂今早十點半：大刀王五

十字路口 七彩現實奇情動人巨片
嚇人壞 七彩恐怖西片
今天明 兩場

狂滿！全綫五場續映
新榮獲本週度最優秀代表作
凌波 金漢 盧燕 韓湘琴 主演
十字路口

今天早請・狂滿場場
積尼 華倫比提
兩條保險友發橫財 THE FORTUNE

今天五場
玉女情如火
人蟻

京都・新聲
認眞滿 三男女合 三一
仙杜蓮拉 瑪丁嘉杜
愛情如火 A BIRD IN THE HAND
新聲今晚午夜場：挑戰

倫敦
禮拜五場
迷途的羔羊
今晚午夜場 陸阿采與黃飛鴻

今天獻映
十字路口
凌波 金漢 盧燕 韓湘琴 主演
少林小子
陸阿采與黃飛鴻

今天請早
神鎗伏妖魔 JACK THE GIANT KILLER
今帝國映 少林小子
俏女爭春

今六早請
家醜 SINS WITHIN THE FAMILY

禮拜兩院六場
淫魔劫

港紡織品輸往美國 出現三年來新高潮

運出貨量比去年多一倍 今年配額到八月可用完

【本報訊】本港紡織品輸往美國，竟出現三年來的新高潮，由於美國市場紡織極爲暢銷，美國商人預早輸入大量紡織品，準備八至十二月銷售，因此，今年本港廠家付往美國的成衣、布匹、雜項紡織製品，比去年提早一個月，付運的貨量亦比去年同期增加一倍。

昨據紡織製衣業人士指稱：現在本港紡織品輸往美國，竟出現三年來的新高潮，由於美國客商來港訂購秋冬季銷售的成衣、布匹、什項紡織製品，今年特別提早，二月份已經訂購足量，三月初開始有大量運出，以致最近兩個多月，運往美國的各種紡織品，貨量比去年同期增加一倍。預計到了八月，秋冬季銷售的成衣可以付運完竣。現在美國市場紡織品極爲暢銷，美國商人要預早輸入大量成衣、布匹、什項紡織製品準備八至十二月銷售，造成本港對美國輸出激增的特殊狀態。

截至現在爲止，對美國輸出的各種紡織品，已用去全年配額百分之七十，尚餘百分之三十配額，預算九月份以前可以用完，看情形要借用下年度配額以便在八至九月付出，因爲下年度配額要由十月開始運用，預早付出下年度配額似屬必要。

水坭供不應求影響 建築工程被迫拖慢

菲律賓N嘜水坭續供銷本港

【本報訊】近期水坭供應仍然緊短，菲律賓水坭雖持續供應本港，但目前本港建築工程正廣泛進行，水坭供求都未易和緩，使部份工程被迫拖慢施工。

菲律賓N嘜水坭總代理業成貿易公司指出：菲律賓N嘜水坭屬於高質水坭，目前本港較多大建築商已廣泛使用，除了照顧本地建築消耗之外，多月來供銷香港相當持續，由於N嘜水坭受到一般用家所認識，而証明是屬於高質水坭，業成公司表示，今後N嘜水坭來銷將不會間斷，在目前本港地產業復甦期中，務使菲律賓N嘜水坭供求適應。

又據建築材料商消息：大陸泰山牌水坭將於下週運到四千噸，目前市場售價船邊計每噸一百九十五元，據說，這泰山牌水坭品質不甚適宜石屎工程，而作爲建築樑宇批盪，結構使用，低品質的水坭對目前建築工程無甚裨助。

原定本月五、六日運到一批大陸五羊坭，截至上週六止，尚未到埗，顯然是大陸運輸受阻，目前在本港碼頭提收有菲律賓及海防水坭，送到市區工地一般持價每噸二百三十五元至二百四十元，青洲水坭供應仍疏，四十五公斤庄每包九元二角，青洲坭目前只係應付簽了合約的固定用家，一些經銷商尚難獲得供應。

在水坭供求仍緊之下，建築材料店散沽每包已漲至十六、七元，比正常價漲了每包五、六元。

生仁市平穩 黃豆貨轉疏

【本報訊】不列級生仁，星客向轉手貨購銷，珠生無大榮辱，天津紅豆，現市轉定，後市仍屬趨好，暹油綠豆及豆邊，產區繼續報升，港市未能跟上，東北黃豆，今天方能交客，因受加拿大貨價廉牽墜，轉手獲利輕微，眉豆、青仁烏轉呈企定，飼料市疲又趨軟化。

不列級生仁，轉拆二六八元，星客搜購十噸成二六五元，汕頭珠生轉拆二百元，印度貨來存轉疏，拆一八〇及一八五元，五十五至六十中生仁拆一七〇元，大盤按一六五元。

天津紅豆，轉拆一九五元，日前星客扯銷一百餘包成一九〇元，但據聞去銷獲利無多，因本期交易會無貨批銷，星客，後市可能挺好，樣貨經外客搜購後，拆家餘額不多，拆一七〇元，暹羅土紅拆一四〇元，後途來貨扳硬一五〇元。

暹油綠豆，新訂比港市爲高，抱木貨拆一六五元，倉交成一六一元，抱才穩拆一七五元，月中花扳硬一八〇元，去皮油綠畔拆二二五元，碼頭成二二〇及二三〇元，但比來途仍未化算。

大連黃豆轉拆九十八元，轉手碼頭成九十五元，東農轉拆一百至三元，加拿大貨拆九十五元，廿至卅包九十三元亦可入貨，其他黃豆及青豆，貨源仍疏。美國眉豆，銷情欠暢，一級百磅庄拆一四〇元，二級拆一二八元，上海青仁烏，未有供銷，台灣貨拆二二〇元，河南中烏企件八十元。

各式飼料，普呈疲淡，暹羅粟米，成本貴而港市弱，近期碼頭按四十二元，尚少沽出，北韓貨廉價推銷，碼頭成卅九元，中國黃粟，受其牽淡，碼頭成四十至四十二元，港產麥麩，調低價後未能多銷，智利粗紅麥麩，碼頭成卅一至卅元八，印尼紅白貨，十一至十二號到，碼頭成卅二元五，其他飼料，市況寂靜。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

貨幣		牌價	升跌
英鎊	出	八・九九〇	無上落
	入	八・八五五	無上落
美元	出	四九二・〇〇	無上落
	入	四八六・〇〇	無上落
加拿大	出	五〇七・〇五	升〇・一〇
	入	四九五・八〇	升〇・一〇
西德馬克	出	一九六・五五	跌〇・二〇
	入	一九一・一五	跌〇・一五
法國法郎	出	一〇七・五五	升〇・一〇
	入	一〇三・六〇	升〇・二〇
瑞士法郎	出	二〇一・一五	跌〇・七五
	入	一九四・六五	跌〇・六五
日元	出	一・六六九五	跌〇・〇〇二五
	入	一・六二六〇	跌〇・〇〇三
人民幣	出	四〇・〇三三	無上落
	入	三九・八三	無上落

美電美鈔市硬 金市一片牛皮

去息二角尾盤七五零

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一二八・二五美元（升一元三角半）；瑞士入價報一二七・七五美元，出價報一二八・七五美元（升一元半）。巴黎報一二七・七五美元（升一美元）。加拿大期貨報一二九・三〇美元（跌七角）。美國紐約報一二八・五〇美元（跌四角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一・八二三五美元（漲五厘），美國告老士報一・八二三五美元（縮一錢）。

本港金市，前市尾盤爲七四九・九，昨日開市報七四八・五，最高報七五〇・六，最低報七四八・五，收市價七五〇・〇，息價訂去息兩角正，上牌現貨交收共九百両，公價定七五〇・〇。整日波幅爲二・一元，前市尾盤爲七四九・九，與昨收市價比較漲幅爲一角。昨日外圍金價榮辱互見，港市低開步穩，週來市短，買賣閒淨。

美鈔市硬，大鈔報四・八八六，普鈔報四・八七六；美電最高報四・八九二，最低報四・八八八。通天單最高報四・八八六，最低報四・八八二，日元報一六三・一，台幣報一二二・五〇，西德馬克報一九二・五，法國法郎報一〇四・〇。

本港金鈔外幣行情表

五月八日（星期六）

（九九K金）	
開市	748・5
收市	750・0
最高	750・6
最低	748・5
（美鈔）	
大鈔	4・886
普鈔	4・876
（美電）	
最高	4・892
最低	4・888
（通天單）	
最高	4・886
最低	4・882
（日元）	
大紙（萬計）	168・1
細紙（萬計）	162・1

（雜幣）	
正鎊	9・00
埃及鎊	7・00
澳洲元	6・15
加單	4・99
加元（大）	4・98
加元（小）	4・97
菲幣（大）	0・65
菲幣（小）	0・63
大坡紙	1・98
細坡紙	1・87
馬來西亞元	1・91
新勞嗶（百計）	47・00
葡幣（每元）	0・83
西德馬克（百計）	192・50
法國新法郎（百計）	104・00
瑞士新法郎（百計）	194・00
泰幣（百計）	28・50
台幣（千計）	122・50
錫蘭（百計）	181・00
仰光（百計）	32・00

米商預訂第三季度入口額 準備六月底前到港

泰米訂價低輸港有利

【本報訊】由於泰國米訂價廉宜，本港部分入口米商預先訂購第三季入口額，準備六月份運到本港，等待七月份開始銷售。

據米行人士指稱：現在泰國米訂價廉宜，百分百一級大米每噸二百七十美元，運到本港船邊交貨每担八十一元，加上每担入倉及儲糧費用約十一元，成本爲九十二元，現在每担售價一百零六元，每担有十四元利潤，入口米商是滿意的，最近陸續訂購第三季入口額，準備六月底以前運到入倉，七月份開始銷售。

今年上半年入口米商業務順利，因爲售出食米利潤較高，雖然有些存倉舊貨低價沽出，但入口米商每年用折舊方式，將儲糧負担逐漸減輕，實際上經營入口食米業務十年以上，就可以完全應付儲糧米。

同業拆息尚無變動 美滙走勢仍然疲弱

近期內難昇回四點九五

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚無變動，活期拆息仍爲四厘八七五，下週一交還四厘半，一個月期五厘。

美滙價格企定，銀行業內成交每美元兌四・八九〇港元至四・八九二港元，賣單每美元兌四・九二〇港元，買單每美元兌四・八四九五港元。

英鎊價格亦穩，賣單每鎊兌八・九九〇港元，買單每鎊兌八・八二〇港元。

銀行界人士指稱：在近期內，港市美滙價格仍將是輕微上落，料難升回四點九五的水平，因爲港府興建地下鐵路工程，需用的資金不由海外調來，陸續拋出美滙套取港元應用。

國際糖價激昇 港市持盤調高

倫敦糖期貨漲破二百鎊

【本報訊】國際行情大幅揚升，本港食糖市情開始有反應，一般糖價比前上漲，但市場扯銷都尚非關著活暢。

糖商收到倫敦原糖現貨報價，每噸升至一百九十七鎊，升了九鎊，八月份期貨，二百零兩鎊半，升九鎊半，紐約原糖現貨每磅一五點九〇美仙，一・一〇美仙，七月份期貨，一五點七四美仙，升〇・九九美仙。國際糖價升幅這樣明顯，係今年以來所少見。

造成國際糖價漲升，倫敦原糖期貨竟扳上二百鎊，糖商認爲是有如下因素所支持，其一是美國向南美多明尼加購買了廿五萬噸原糖，分四年內供應，顯示着對糖市看好，其二，蘇俄又擬與菲律賓購買廿萬噸原糖，其三，歐洲部份地區天旱，雨水不調，對今年甜菜收成將有若干影響。

在食糖期貨投機熾熱的情況下，國際行情亦飛機上升，糖商估計短期內糖市氣勢並不退卻，但世界食糖目前供應尚甚充裕，故從一段時期來看，糖的走勢會有反覆。

本港糖市對南韓幼砂下週收貨售價，每担一百卅三元，回升每担三元，南非幼砂月底收貨，一百卅元。台灣特砂下週收貨，每噸二千二百一十元，大陸中粗，每噸二千一百八十元。泰中粗，以一千九百七十元倉交成過廿噸。

美股市況堅好 指數昇近七點

【紐約七日美聯社電】星期五紐約股市續上揚。杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時升四點，紐約證券交易所的上升股票略比下跌股票爲多，交投平淡。

據經紀分析，開市之初，股市上揚，因爲萬國貨通銀行決定不調整其最優惠利率，仍保持六厘半水平。而預期的估計說黃金市場的供應量猛增而會刺激銀行對工商業的貸款利率。

杜鐘斯卅種工業平均指數升六點六九，收九九六點二三，全週共跌掉了零點六三。成交總額達一千七百八十一萬股，比星期四的一千六百二十萬股爲多。紐約證券交易所普通股綜合指數升零點二六，收五四點二六。

股市一週異常冷落 交投銳縮牛皮靠淡

【本報訊】上週股市交投顯疏落，成價亦是牛皮局勢，大市而言乏善足陳，沒有甚麼特出之處，除個別股份較受抬捧而外，大部股份變動很少，全週總成交僅得一億一千五百七十一萬元，恒生指數收市四一八・一二較前週跌八・七，遠東指數二〇八三・二八較前週跌四七・六九，金銀綜合指數三五・四五，金指數三五・四六，銀指數三八・一六。

週一股市買賣兩閒，市勢呈牛皮淡靜，交投再次減縮，淡風繼續吹遍整個市場持續未散，買家均告縮手觀望，致市道雖有較佳之進展，各股做價牛皮偏軟，交投愈趨減縮，開市時一般造價尚能維持與前市水平相若，惟稍後買家漸衆，令早市行情全面輕微報順，午後賣盤再次湧現，收市時做價再見滑落，整日除細價股個別股份有較佳表現外，其餘乏善足陳。全日成交額二千三百六十八萬元，恒生指數四二一・七二跌四・五七，遠東指數二一〇九・一八跌二・七九，金銀綜合指數三五・八五跌〇・二三，金指數三五・七八跌〇・二七，銀指數三八・九九跌〇・〇五。

週二市道仍無變動，各股做價疲莫能興，在散家繼續卸貨下，市況續見輾轉低順，成價緩慢下挫，開盤後，買家縮隅一角，賣家佔據上風，大部份股份以較低價成出後，造成連連後退，下午後期，趁低吸入者較多，惟成交多集中藍籌股，收市雖市況止跌回穩，但未能收復早市失地。恒生指數四一五・七四跌五・九八，遠東指數二〇八四・〇九跌二五・〇九，金銀綜合指數三五・三八跌〇・四七，金指數三五・三四跌〇・四四，銀指數三八・三二跌〇・六七，全日交投二千五百三十三萬元。

週三市況靜中帶俏，在無特別利淡消息進場之形勢下，市道轉呈堅穩，惟市況仍一片牛皮，交投疏落，後市買家略微增多，各股做價按步上升，幸幅度尚屬不大，開市初期一般股份，徘徊於前市水平，稍後買盤落場漸多，做價輕微報起，行情普遍上揚，午市時市道保持堅俏，買家再度湧現，大部股份以是日較高價位收盤，全日交投二千四百三十萬元，恒生指數四二二・二一升六・四七，遠東指數二一〇七・二三升二三・一四，金銀綜合指數三五・七三升〇・三五，金指數三五・七二升〇・三八，銀指數三八・五七升〇・二五。

週四大市缺乏明朗，市勢升後回軟，經上日上升後，市道復趨軟順，買家意態闌珊，致交投明顯減縮，整日而言，不脫牛皮偏軟之局面，早市成交異常稀疏，各股做價微跌，稍後壓力漸趨加強，走勢回復偏軟之勢，午後走勢持續低順，交投較緩，但價位一般再見錄落，全日各股均報跌收市。全日交投二千一百七十九萬元，恒生指數四一六・八六跌五・三五，遠東指數二〇八四・六五跌二二・五八，金銀綜合指數三五・三六跌〇・三七，金指數三五・三七跌〇・三五，銀指數三八・〇八跌〇・四九。

週五股市，由於上日市況交投削低紀錄，是日大市繼續淡靜，交投與造價均見牛皮膠著，開市之初，大部股份多以上日收市價開出，稍後做高一、二價位，直至上午收市，價格保持高價位，午市，市況一如早市般，牛皮爲主局勢，除英坭因業績良佳，個別造價俏妙，其他各股份均無甚變化，全日成交二千零六十一萬元，恒生指數四一八・一二升一・二六，遠東指數二〇八三・二八跌一・三七，金銀綜合指數三五・四六升〇・〇九，金指數三五・四六升〇・〇九，銀指數三八・一六升〇・〇八。

公司派息宣佈：青洲英坭末期息二角加現金紅利二角紅股五送一股，過戶五月廿七日至六月十日。利息百分之二分，止過戶五月廿八日至六月十一日。大華銀行末期息百分之七點五，止過戶六月七日至六月十九日。

塑膠業補貨訂單多 工人短缺應付困難

塑膠業每年的中期性補單，已經大量開到，但普遍廠商，卻因女工出現短缺，而未敢大量接入。而吸入訂單者，普遍亦會把接單價格提高百分之五至一成，以報補因工資提高而引致的利潤減少。

據塑膠商人說：現時該業女工短缺的現象，相當嚴重，部份較小型的膠廠，已有一成至二成女工，轉投電子、製衣等其他行業。通常來說，女工在塑膠玩具廠中，所佔比重是佔總勞動量三分之二，男工方面，僅得三分之一。

目前因女工短缺，部份已接單廠商，無法及時起貨付運，不過，據說，外國買家對於拖遲交貨，通常不會太過介意，因此影響並不算大。

由於廠商未能保証及時起貨，而且女工問題未知何時才能解決，因此本港近期推掉不少塑膠訂單，直接助長了南韓及台灣等競爭對手的業務。

生油市況 榮辱互見

【本報訊】上生油市，價漲成疏，中步貨交投疲漫，北越生油，新續到比前沽低四元，遠洋菜籽油，繼續沽花，日本豆油或菜籽油，價升市行，清香油銷力仍弱，豬油局部沽低。

更多軍艦與油船經過的 馬六甲與新加坡海峽

在所有重要的國際海峽中，馬六甲海峽和新加坡海峽是其中的兩個。這兩個海峽所連結的水道，長達五百五十哩，久已成爲印度洋與太平洋海上交通的主要動脈。每年駛經這兩個海峽的船隻達四萬多艘，除卻多佛海峽外，這是交通最頻繁的國際水道。

在過去十年來，在馬六甲海峽和新加坡海峽往來的船隻，有兩項值得特別注意之點：第一是巨型油船經過的增加，它們中有些是二十萬噸或廿萬噸以上那麼大的。它們把石油由波斯灣運往日本，替日本輸送了它所需的能源百分之八十五以上。因此，它們不斷地經過這個海峽，往來於波斯灣及日本之間。第二是海軍船艦使用這兩個海峽也更頻繁。

不錯，當英國於一九六八年宣佈加速自蘇彝士運河以東地區撤軍的兩個月之內，印度洋即出現了蘇俄的海軍船隻。在一九七一年孟加拉戰事行將結束的時候，美國和蘇俄的海軍艦艇在印度洋上出現，也更爲明顯。

在一九七三年以、阿十月戰爭發生之後，美國政府視印度洋爲通往中東的另一可供選擇的地區，當時，它的北大西洋公約夥伴，不准運載補給品的美機添油和飛經它們的領空，前往以色列。

馬六甲海峽和新加坡海峽，於一九七四年聯合國海洋法會議舉行初步的討論前，即已成爲一項引起爭論的問題。這個問題，曾由兩個沿岸的國家——印尼和馬來西亞——提出。日本企圖成立一個國際機構，來管理船隻駛經的事項。日本人知道在這兩個海峽行駛的船隻數目衆多，而超級油船船身又大，載量又重，而海峽的水深又不能確立的情形下，撞船與擱淺的事件，是難免會發生的。他們希望石油能沿一條較駛經印尼水域省得多的航線，使石油能大量運抵日本。他們也希望使這條水道能更爲安全。

在採取此項主動之前，日本已向沿岸諸國獲得許可，進行對海峽水道深淺的探測，以便繪製最新的航海圖表。然而，印尼及馬來西亞對於日本人的此項查勘，却不無疑慮，它們要求日本停止此項測查。同時，這兩國又與新加坡舉行談判。一九七一年十一月十六日，三國發表了一份聯合聲明，同意在這兩個海峽內的航行安全，是它們的唯一責任。此外，值得重視的是印尼及馬來西亞——這兩國都已把它的領海範圍，擴展至十二哩——都宣稱馬六甲海峽和新加坡海峽，皆不是國際海峽，雖然各國的船隻，可以按照「無害的原則」駛過。

美海軍人員協助清除油污

雖然新加坡曾參與有關此事的談判，但它對此項宣言，却表示反對。新加坡的立場，一向都是反對加諸在這兩個海峽自由航行的任何措施的。新加坡之採取此一立場，主要是因爲它要依賴海上的交通，對自由航行如果稍加限制，將會使它處於容易受攻的地位。

各主要的航海國家，對於印、馬的聯合宣言，已強烈地公開反對，特別是蘇俄和美國。說來倒真富於諷刺意味，這兩國雖在海軍上互相角逐，然而，對於自由通過馬六甲海峽和新加坡，却是立場一致的。

印尼對海峽的法理地位表示反對，它一向都是以「羣島原則」，即在羣島及在它境內的島羣之間的交叉水域，視爲內海，作爲它的爭論的根據，印尼政府要管制進入島羣空隙的海軍艦隻，因爲島嶼分佈很廣，地理環境與種族問題，久已成爲政治問題。

迄今爲止，印尼和馬來西亞，尚未認爲限制通過爲適當或明智，不管是商務上的或軍事上的。它們對在海洋會議中所提出的要求，已感到滿足。至於此項要求，能否被接受，則仍未揭曉。

一九七五年二月，曾有三個沿海峽的國家（包括新加坡在內）會簽署了一項在海峽內便交通隔離的計劃的協定，並同意對某些噸位的要穿越這兩個海峽的油船加以某種限制。這項行動之採取，是因爲二十三萬七千噸的日本超級油槽船「祥和丸」擱淺。該輪滿載原油八千多加侖，引起了嚴重的海水污染問題。

航行安全雖然是個主要問題，但一般國家所集中注視的，並不止此。是的，主要的航海國家也承認須制訂某種形式的航行規則。

但意見最難一致的，倒是對印尼及馬來西亞對海事航行加以限制的問題所生的歧見。關於此事，印尼與美國的意見，也不融洽。雖然事實上（但不是正式地）兩國間有着密切的軍事聯繫。印尼想得到新的法理上對海峽的權利。然而，美國却不肯對會使它的戰略上的流動性受到限制的要求讓步。爲了這個緣故，對馬六甲海峽和新加坡海峽的問題，美國和蘇俄站在同一方面，來反對它的事實上的盟友印尼。

最近的談判僵局，尚不是無法解決的。像目前海洋法會議所面臨的其他許多問題那樣，問題是要經過討價還價就能得到解決的。看來，印尼的羣島原則，是會獲得某種方式的讓步的，它可能接受某種方式的適合美國戰略需要的海軍通過馬六甲海峽和新加坡海峽的辦法。

（公顧）

華府對東南亞的看法

並未像骨牌般倒下去

自從南越崩潰後，曾引起過美國援助它的盟友的力量的問題，這是有關亞洲國家會不會像骨牌一般倒下來的問題。許久以前便有人討論過這問題。他們也曾發表過骨牌理論。可是，這副副好了的骨牌，至今仍未倒下來。

但憂慮是仍舊存在着的。並沒有阻止亞洲國家不致落入顛覆者手中的明顯行動被採取。大部分的觀察家預測，一個擁有人口四千萬的統一越南，可能是擁有全世界最龐大的軍隊的國家之一。美國國防部的一位軍事專家馬波德曾對國會說，越南擁有的配備，多到要燒掉。美軍退出南越的時候，曾留下五十億美元的軍事配備。這些配備至今有沒有損壞，或不能應用，則不得而知。然而，仍可供應用的，最低限度仍有二十億元之譜。

在北越於亞洲部分地區稱霸的時候，美國官員說，他們在泰國、馬來西亞、印尼和菲律賓的措施，正要重行考慮它們在東南亞的政策。

現在，美國的亞洲專家們說，他們仍聽到美國會不會信守承諾的問題。但他們看不見值得憂慮的真正的證據。有一位亞洲專家說：「我們看不見有軍力的集結，也沒有見到令人憂慮的把實際運入軍事地區內的事情發生。」

區內國家購買武器的數量有若干的增加。美國於一九七五年賣給印尼的武器，約爲五百萬美元，一九七六年已增加至約二千三百萬美元。印尼購買的是直昇機和巡邏艇。美國賣給馬來西亞的武器，也由一九七五年的四百七十萬美元，增加到一九七五年的一千五百萬美元，到一九七七年的時候，可能會增加三千六百萬美元。

華盛頓接到的情報消息所示，北越除了鞏固它的地位之外，無暇兼顧其他。迄今爲止，似乎尚未有大規模的血腥事件發生。但據難民傳出來的消息說，南越有十萬至五十萬人失蹤，相信他們是在接受改造。

有一位專家追述說，北越於擊敗法國之後，曾花了很長的時間來鞏固它的地位，所以，今次於佔據南越後，也要有一段頗長的時間來休養生息。

雖然沒有明顯的迹象，但美國官員仍聽到各方面的抱怨的話。「那些明白美國制度的人（有許多受過教育的亞洲人是明白的），對政府各部門的處事能力，感到憂慮。他們認爲行政當局，應付國會不得其當，和削減了國防預算。」

他預測，亞洲國家正在等候國會對今年預算所採取的行動，迄今爲止，已被削減的數目很少，此等國家，要等待有關國會選舉的結果，才能決定今後的動態。（上）

縱火案件在英不斷增加

有些爲了報復，有些爲了掩飾罪行，而有些祇爲滿足他們尋刺激的心理。

在英國，有數以千計的人着迷於看見火燒，他們感覺到內心有一種難以抗拒的放火的衝動——這種子，造成了每年數百萬鎊的財物損失。

據英國防火協會透露，每八宗嚴重火警之中，最低限度有三宗是人們蓄意造成的。

報復是原因之一，而詐騙則是另一個原因。要不然，就是蓄意縱火的歹徒，藉放火來掩飾另一項罪行。有時他們甚至會爲打賭而縱火。其他的則是想向保險公司取得「賠償」。

有時，地產發展商人發覺他的建屋計劃受到一間獲得保障的樓宇所破壞，而不能進行。然而一場火警，使得他解決了這個問題。

不管原因是甚麼，縱火案件，正在急劇增加。在一九六四年的時候，在英國由蓄意放火而引起的嚴重火警有三十四宗，損失達一百五十萬鎊。十年之後，達到三百零二宗，損失達二千四百萬鎊之多。

約克郡的一間磨粉廠，有二百名工人被辭退，其中有一名二十歲的工人，決定要好好地教訓一下那間磨粉廠的老闆。

赫特斯費爾德法庭聽取了他怎樣兩次縱火及最後一次把價值十萬鎊的磨粉廠焚毀的供詞之後，把他判監兩年。在焚毀磨粉廠的一次大火中，有一名消防員因此受傷。

一名被推爲「美國皇后」的十八歲女子，是一位天才的鋼琴家及田徑好手。但她要吸引人家對她的注意，她便實行縱火。

最先，她打了三百次的虛報火警的電話，然後，她放火燒掉酒店一個房間的窗簾。這次火警，損失了六十千鎊。

美國南部的克洛頓地方，有一名男子，一夜之間，曾放火五次。一個月之後，他寫信給警方，敍述他做過的事——在信尾簽了真姓名。當然他被捕了。

他在一份聲明中說，他感到厭倦，和要替自己找麻煩。這個「麻煩」卻引起價值四千鎊的損失。

防火協會說，有許多工業地的火警，是由兒童造成的。

一九六二年，倫敦中央刑事法庭聽到倫敦東南部有五十個學童，成立了一個「刺激俱樂部」的事。他們決定要以看火警來作刺激的排遣時光的辦法，但並沒有足夠的火警發生來滿足他們的找尋刺激的心理。所以，他們召開會議，決定自行縱火。

在其後的六個月內，他們十六個會員，放了五十次火。當消防人員發覺閙着火焚的人，每次都是他們的時候，他們便被拘捕。

有兩名十四歲大的男生，在他們校長的書房裡放火，報復被罰之仇。

在康沃爾的科爾茅斯鄉裡，有一名十六歲的男孩子，因爲無法加入皇家海軍，憤而放火，引致一萬一千鎊財物的損失。

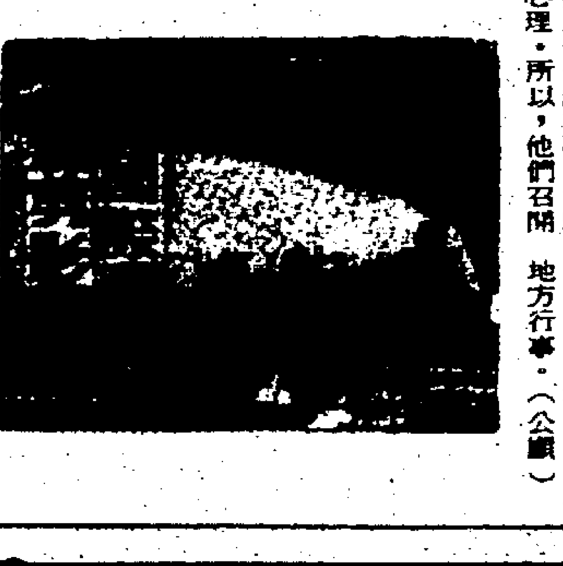
有兩個十五歲的女孩子，因爲打賭而在她們的和佛威頓女子中學放火。

據研究的結果所示，縱火者的主要目標，是貨倉、學校、商店、工廠、機壯與製造廠。研究的結果又發現，有些放火的人，於月圓的時候，便有放火的衝動，無法抑制得住。

他們是最難被查出的人，因爲沒有人能夠知道他們怎樣和在什麼地方行事。（公顧）

啤酒供過於求 西德限制增產

你也許不會想到啤酒與酒類已經成爲歐洲共同市場國家之間的一項熱門生意。西德的釀酒廠商，仍然遵守着中世紀的釀酒法令，在他們釀製的啤酒中，沒有摻雜其他成分。德國人、比利時人和捷克斯拉夫人都是喝酒最多的歐洲民族，但是根據目前的情況來看，他們的胃口是緩和下來的。雖然他們仍舊按照原來的方式喝啤酒，可是他們准許其他的共同市場國家輸入啤酒。在歐洲的葡萄園裡，法國人和義大利人也加入了競爭的行列，因此造成啤酒過剩的現象。波昂在一項共同合約之下將要修正一項法令，以禁止擴大葡萄園的栽種面積。由西德帶頭來約束啤酒的過量生產是很有意義的事，它的目的是要阻止由於啤酒供應過剩而打擊酒類市場。



價值五百萬美元的女記者

巴巴拉的大收穫也是電視婦女的運動的進展。經過了多年的二等地位，女記者們如阿家廣播公司的利碧嘉貝爾及嘉特蓮麥克金，中央廣播公司的李斯梨史達爾及康妮鍾，以及美國廣播公司的希拉利布朗，再不是專任「軟性」新聞及特寫新聞。仍然，電視行政人員一向覺得有男人能夠主持新聞節目。正如利遜納，他被一個美國廣播公司女同事稱爲「一個真正的男人英雄主義者」，說：「我懷疑我們在電視仍未有完全尊重男女平等。」

巴巴拉與男友

那些懷疑並未擊擾美國廣播公司新聞總裁施漢及這公司的高級人員。他們依賴華特斯給他們的落後的新聞組帶來聽由和金錢。在三個電視台中，美國廣播公司久已稱爲電視新聞的「三角恤衫腰」工廠。美國廣播公司每年動用四千四百萬美元於晚間新聞（中央廣播公司和國家廣播公司各用四千七百萬美元）。這電視台比它的競爭者們有較少的記者，並被認爲記者的薪金較少。去秋，「雜類」雜誌向七十八名編輯、批評家及專欄作家的一項調查，祇有百分之六認爲美國廣播公司的新聞組佔高分（百分之七十二給中央廣播公司及百分之二十二給國家廣播公司）。

所有這三個電視台都對個女官佈員問題猶豫不決，但美國廣播公司，收視率佔第三位的，對這事一向很認真。一九七四年，美國廣播公司的「晚間新聞」行政級製作人韋斯丁，開始暗中評價若干女性人選，其中包括四十四歲的華特斯，三十三歲的史達爾，目前駐在倫敦的三十五歲的布朗，以及紐約的世界新聞廣播電視的記者，三十九歲的蘇斯杜洛達。後來韋斯丁於去秋因與新聞首長施漢意見相左而辭職，這事被擱置了。但這電視台不久僱用法蘭克馬吉特公司調查觀衆的愛惡，這公司發現百分之四十六喜歡看見一個婦人報告新聞，百分之四十一不理會，祇百分之十三喜歡一個男人。

目前，美國廣播公司突然在收視率的競賽中初次壓倒它的勁敵們，後來降至第二位，比較中央廣播公司落後不很遠。不過，美國廣播公司的「晚間新聞」的受歡迎程度不能與娛樂節目看齊。美國廣播公司新聞部行政人員們，在設法爭取娛樂節目的成功的命令下，嘗試了幾乎一切事情：新聞廣播室重新佈置，類似一家公司的總辦事處的一個新設室；新聞頭條縮短，一批作家受僱寫新聞稿以供利遜納宣讀。結果：利遜納仍然落後最遠，祇有百分之十九的可能的觀衆，陳查英有百分之二十四，而克朗基特有百分之二十八。

本年三月，國家廣播公司向華特斯提出新台約的條件（她的合約於本年九月滿期），大致與舊合約的相同。當她於幾個星期前在洛杉磯度假期，她被邀請到美國廣播公司的世紀市大厦的西岸總部的一個私人套房去吃午餐。在場的有施漢、美國廣播公司主席高爾登遜、美國廣播公司總裁魯爾及美國廣播公司電視總裁皮爾斯。他們提出實際上與她終於接納的相同的條件。華特斯憶述說：「我很驚訝。我讀報獲知他們爲『晚間新聞』找尋一個婦人，但我估他們將要我擔任他們的早晨節目，以對抗『今天』，那是我不會做的。」她說：「今天」是「她」的節目，她永遠不會做一個與它競爭的節目。㊀

姑爺仔　人石

雞壓裡亮起了一陣微弱的燈光，莎莎可以看到有張果老，有三嬸，另外還有三個中年的男人——一個和張果老那麼猥瑣，另外兩個卻是彪形大漢。

兩個人正在將那張用禾桿和竹片夾成的大草簾扯開，伸頭向裡面探了一下。

就在這時，三嬸突然轉過面來，對着莎莎的房子指了指，低聲地對張果老說了些甚麼，嚇得莎莎不自覺地縮回了身子。

張果老已經一直向她房子這邊走過來，莎莎也祇有趕往床上一躺。

房門被輕輕推了幾下。

「莎莎！莎莎！」

在忙亂中，莎莎不知道怎麼做才好，祇有閉着雙眼，似乎將眼睛一閉起來，便可以逃避一切。

「莎莎，莎莎！」

「嗯！」看起來她已經沒辦法不答應了。她祇有把聲音變得非常含糊，就像是熟睡剛醒過來。

「你開門！」

「甚麼呀？」

「快點，有要緊的事！」

莎莎祇好起來，把房門打開，一開門，便見張果老滿面嚴肅地盯着她。

「有甚麼事情？我要睡覺了。」

「嗯，沒甚麼，我祇是問你肚子餓不餓，還沒吃晚飯哩，怎麼便睡覺？」

「晚飯？現在去吃晚飯？」

「不是現在，現在我們還要做點事，回頭再吃飯，我怕你又睡過去了，所以，嘿嘿！所以我看你睡了沒有？」

張果老的說話，很少說得像這樣吞吞吐吐的。

「你們要做甚麼事？」

「我們要趕上時辰，到後面山上去埋葬我先人的骨塔，」張果老朝雞壓那邊指了指：「恐怕要兩三個鐘頭才能夠回來。」

「甚麼？這麼晚了，去葬骨塔？」

「嗯，這是風水的問題，相地先生指定在這時候下葬的，你來不來？」

「我才不去，有甚麼好去的，嚇死人了。」

「我看你還是一道去的好！這裡會連一個人也沒有了。」

張果老已經伸出手來，抓住了她的胳膊，而且將她拖往外面走。四三

逆流　夏田

志清說：「我現在沒有工作。」

醫生說：「沒工作比較好些，因為患結核病的人須要多點休息。由現在開始，你就接受治療，以後每日都依時到來注射和服藥。」

肺結核病在今日已為醫學界所控制，尤其是青年人，祇要有良好的治療和調養，是可以很快就康復的。

但是蔡志清自從知道自己不幸患了肺結核，時刻在憂心忡忡，好像自己的前途已經完結了似的。每日裡都依時到政府醫院打針服藥，如此過了月餘，他的咳嗽仍然沒有減輕，而且咯出的痰都有血絲，更令他憂愁不已。

自從志清患病後，強仔曾經到來探視他好幾次。這天，強仔又買了一盒西餅到來探視志清。

「清哥，你的病近日可好了點嗎？」強仔很關懷的問。

「強仔，以後你來就好了，不要買東西來吧！」志清歎息的說：「我的病情仍沒有起色。」

「清哥，你為何不返回醫院工作呢？那些工作並不勞碌，對你是無妨害的！」

志清苦笑着說：「即使我沒有病，也不願回去。何況更有了這個病！」

強仔說：「你已沒有工作這麼久，又要醫病，那來這麼多的費用？」

「我將有些積蓄，暫時是不用憂慮。」

強仔取出了弍百元還給志清，並說：「清哥，這二百元欠你這麼久，希望你不會怪責我。」

志清接過後，笑說：「我不會怪你，祇要你不再賭博，與及和那些壞朋友來往，我已經很高興。」

「清哥，如果你需要錢用，不妨告訴我，我會替你想辦法，以前你幫了我這麼大的忙，我應該要幫助你。」

志清笑說：「我並沒有想要你幫助我，你能夠這樣明白事情，我覺得你是很好。強仔，我覺得你現在和我初識你之時，像兩個人。希望你今後不再浪費金錢，節儉一點，幫助你的家庭。」

強仔再談敘了一會才告辭回去。志清想到他的消彈罪行，治本計劃到未能實現，但是他能夠改過像強仔這樣一個青少年，頓時感到十分欣慰。

蔡志清每天依時到政府醫院打針、吃藥，已有三個月之久，祇是咳嗽略見少些而已。八〇

市聲

天命奇案

第三十回：拐距歎喜來通跡　進京都爵興登程

阿七道：「他到京裏去，算他告准了，那便怎麼樣？難道還差人到這裏提我們到京，皇帝自家審嗎？」爵興道：「哪有這等事！告准了，自然放欽差來審。」阿七道：「那就好辦了。欽差未必就不要錢，大爺有的是錢，甚麼事打點不過來，除非又出了第二個孔大鵬。我想像孔大鵬那種獃子，天底下再不會有第二個的！」這一句說話，猛然又提醒了凌貴興：以為天下人哪一個不是黑眼睛看見白銀子的？饒他甚麼欽差，我拼了銀子，買他不動，拿金子去買他，沒有買不動的。且等到了那時候再說。於是不知不覺又快活起來，便叫拿酒來吃。三個人傳杯遞盞，吃了一回，忽見宗孔大踏步跨了進來，對着阿七嚷道：「你好，你好！怎麼說話也沒有一句，就跑到這裏來了！」阿七道：「我有要緊事，來對大爺說。我早上起來時，你尚自睡着，我不敢驚動你，所以先走了。」宗孔道：「偏你有緊要事，我便沒有要緊事！姪老爹，我告訴你，好叫你歡喜。我今天早起，不見了老七，問小廝們，知道他來了。我一個人悶得慌，也趕了來。想起你們聽見說梁天來進京去了，便慌做一堆。我明明記得前幾天，姪老爹親自告訴我，說天來病了，是喜來打聽來的實信。他怎麼忽然又好了呢？因此我也學了喜來的樣子，裝了病，到程萬里那裏去看病，就問他：『天來病好了麼？』姪老爹，你猜他說甚麼來？他說：『天來的病，祇怕神仙也醫不好的了，所以他也回復了，叫他另請高明。』姪老爹，依他這樣說，天來祇怕將近要死了，哪裏還會進京呢？」一〇三八

等待陽光　雨萍

「我們已隨身帶着的，這泥膠也是，」他舉起手裡的東西給我看。那是個未完工的雕像，可以看出是一匹馬。

「好漂亮！學校裡的手工？」

「不，」他搖頭：「送給我媽媽的。」

「媽媽在家？」

「不，在很遠很遠的地方，遠得說不出名字。我給她做一匹馬，她就能回來了。」

好天真的想像！

「哦，馬背上這兩片是甚麼？」

「翅膀，」他說。

「馬那有翅膀的？」

「有翅膀就會飛，飛馬回來，飛比跑快得多，是不是？媽媽騎着飛馬回來，哈哈！」

我在他的頭髮上吻一下：「幾時等你媽媽回來，告訴我一聲，我猜她一定好看到不得了！」

他一臉傲然：「我媽媽當然漂亮，她是世界上最漂亮的媽媽！」

「好，希望我們可以很快很快看到她！」我說：「當心小刀啊，雖然鈍，還是會割傷指頭的！」

他答應着，垂下頭很認真地刻那兩片翅膀。

「小孩子想像力真豐富，馬也會有翅膀！」我對護士說：「他希望媽媽騎着飛馬回來。」

她笑笑：「白想！」

「他媽媽——」

「跑了，跟個學生，」她向那小孩瞥一眼：「妳不知道？他是農學院陳講師的兒子。陳講師有個得意學生，天天上他家，一起做實驗，研究這樣，研究那樣，」她嘴唇抿成「人」字：「原來他最熱心研究的，竟是老師的太太。」

「那位師母年紀不少了吧？」

「相差七八年左右，戀愛不受年齡限制，」她嗤笑。

「孩子不曉得？」

「這種事情怎麼好對孩子說？說了孩子也不會明白。陳講師就這樣哄兒子，說媽媽去了很遠很遠的地方。妳再耽久一點，那孩子就會給妳看一份份的禮物，他說是媽媽寄回來的。」

「他爸爸的苦心安排？」一一五

135

那是個未完工的雕像，是一匹馬。

狂飈

黃九峯道：「那不要緊，咱實在有一點事想跟那位公子談談。」

尤姓商人道：「你們來晚一步了，他已經離開這裡。」

皇甫菁菁愕然道：「他離開了？去了那裡？」

尤姓商人道：「這個小的就不知道了，因為他沒有告訴小的。」

皇甫菁菁道：「他幾時走的？」

尤姓商人道：「前天，是一個穿紅衣的姑娘來接走的。」

皇甫菁菁對蕭沅道：「二哥：你猜是誰？」

蕭沅道：「很難猜，尤朋友，你說說那位紅衣姑娘的模樣，以及他們離開之時的情形。」

尤姓商人道：「那位紅衣姑娘約莫二十四五歲，身材中等，長像頗為嚇人。」

蕭沅道：「哦，怎樣嚇人？」

尤姓商人道：「她的目光十分銳利，好像一眼就能瞧到別人的心裡，而且她還背着寶劍，很像一位江湖俠女。」

蕭沅道：「那紅衣姑娘可曾告訴你，她為甚麼要帶走那位公子？」

尤姓商人道：「她說是公子的表妹，特地來接公子的。」

十三把刀的老六周寧道：「姑表至親，表妹接表兄去養病，應該是人之常情，不過小弟卻有點懷疑。」

蕭沅道：「六弟懷疑甚麼？」

周寧道：「左四公子逃來天津，藏身這位尤兄家裡，除了他那位冒名彝先的書僮，天下別無人知……」

蕭沅道：「不錯，那紅衣姑娘怎麼能夠找來這裡？」

周寧道：「尤朋友：你說那紅衣姑娘是怎麼帶走公子的？」

尤姓商人道：「公子瞧到紅衣姑娘之時，似乎神色一呆，他想說甚麼卻沒有說出來，接着紅衣姑娘十分仔細的搜索公子的衣物，然後挽着他的臂膀一起離去了。」

周寧道：「多謝尤朋友，大哥，時辰已晚，咱們先落店再說。」

黃九峯道：「好的。」

他們落店進食之後，再聚在一起商議，周寧首先道：「依小弟猜想，左四公子是被劫持。」

黃九峯道：「六弟如此推斷，必然有所根據的了。」

周寧道：「是的，譬如說，左四公子初見紅衣姑娘之時，神色先是一呆，接着想說甚麼卻沒有說出來，如果那一呆是表示他們素昧平生，並沒有這麼一個表妹，他想詢問，卻被紅衣姑娘點了啞穴。」

蕭沅道：「有道理，左四公子不會武功，那尤姓商人也是一個平常之人，紅衣姑娘使用一點手法，他們然瞧看不到。」一〇〇九

一弍九

你們來晚一步了。

山川人物　長城東西兩大關　易禹之

長城東端的山海關，位於河北省臨榆境內。首先見到那巍峨的關樓上「天下第一關」的大字，陪襯得山海關更覺雄偉！關的南面，恐臨渤海；北面倚恃角山。在關樓上遠眺，可以見到那一望無際的大海；也可以看到那蜿蜒的長城，有許多城牆是修建在峭立的山嶺之上，真會使人懷疑，在那科技尚未發達的秦始皇時代，是用甚麼方法？徵集多少民工？才能在那峭壁上建造那堅固的長城！也會連想到，會死傷多少人才能完成這座關與長城？

天下第一關的東面是東羅城，東羅城的東門就是山海關的舊址，筆者在三十年前經過的時候，老城門上尚懸有「山海關」三個字的匾額。城東有一座小山，山上另築有一座小土城，聽說正是當年吳三桂駐守的地方；叫「威遠城」。附近另有一座小石山，上面建有姜女廟，那就是紀念家喻戶曉之「孟姜女」尋夫的所在地。

關的兩邊都是些峻峭的山峯，正好夾住這樣一個險要的關口，那種雄壯的氣概，會使你絕對相信古代那「一夫當關，萬夫莫敵！」是事實。城外立着一塊「天下第一雄關」的大石碑，從城外仰望關上，尚見許多槍孔與堡壘，那都是古代軍人戍邊的遺跡。再從關樓向外遠眺，那一望無際的黃色大地，就會使人想起那古戰場文中：「浩浩乎，平沙無垠……」的情景！同時也會連想到：「可憐無定河邊骨，猶是深閨夢裡人。」的悲哀！

相傳在這裡一椿習俗：每次準備出關的人，都會先向那萬里長城的壁上投擲石子，拋出去若又反彈回來，就可以很快地平安歸來；若是拋不到或不彈回頭，那麼就凶多吉少！縱然是非得出關不可的人，在他們上路之後，就會懷着一份沉重的心情！經過千數百年出關的人們投擲，我們可以很清楚地見到城牆的壁上那些被毀的痕跡；同時在城牆的牆腳也，有很多堆高高的石子。

長城西端的嘉峪關，在甘肅省的玉門以東，酒泉的西北面，也是與山海關齊名的大關口。因為在城關的北面，有一大片用泉水灌溉的草原，於是始將此關定名為「嘉峪」。

幼時熟讀本國地理，祇知道背誦那：「長城東起於山海關，西迄於嘉峪關。」的課文，以備應付考試，其他印象全無。直到抗日戰爭期間，始隨軍到嘉峪關；勝利後又得經過山海關，能親臨目睹我國早年壯偉的建築——這兩道雄關，使胸襟因之開暢！僅就記憶所及，寫出這古代大險的概略。

芒光　黃思騁

「這次我母親回來，我要和她開一次談判。」

「談判些甚麼？」

「分一點家產給我，我立下字據，永不要求別的權益。」

「那是不可能的，除非你答應一個附帶條件。」

「甚麼附帶條件？」

「和我離婚。」

「絕對辦不到！」

「祇要他們肯答應，我想你也不妨考慮，你何必為我受苦呢！」

「如果我如此奴顏婢膝，我今後還能做人嗎？」

「但是你熬不了多久的——！我相信你母親至少還能活二十年！」

這話一點也不錯，以她的健康情況而言，的確能活這麼久，但是他連一年也無法等待。

「她下個星期就要回來了，我一定要提分家的事，」他說。

「我看你還是不要去吧，她會決不會遷就我的意思。」

「我不能等到生活費用用完的時候才去找她。」

「你一定要去，我也不阻攔你，不過，成功的希望是很微的。」

不久，斯元齊夫婦回來了，為了不給母親以藉口，斯文彥還是去接機。斯太太這次心情似乎好一點，見到兒子就問：「她沒有來？」

「她患流行性感冒，沒法來接機。」

其實斯太太也不想見到媳婦，她這樣問祇表示她這次旅行愉快而已。

一家人已有一段日子不曾團聚，這天晚上大家都留在家裏吃飯。或者是由於葛飛霞不在的緣故，這一天的氣氛比較和諧。吃過飯，一家人坐下來聊天。到了十點多鐘，大媳婦因為孩子要睡覺，向翁姑道過晚安就回去了。再過半個小時，別的人也都先後回家了。祇有斯文彥一個人，仍然坐在那裏。一四八

星鳳凰　高峯

刺蝟張清兩手齊揚，發出了十餘枚暗器。

那些暗器枚枚不空，全射在對方身上，卻祇聽得噗噗噗一陣響，都被震落在地上。

那人竟未受傷，竟像猛泥般衝了過來，低頭向刺蝟張清直撞。

張清急忙閃避，已經稍嫌遲了。

那人的頭擦着張清的肋部衝過，直把張清撞得踉蹌退三四步，那人卻餘勢未盡，一頭碰在墻上，「蓬」然一聲，幾乎將石壁撞開進去。

惡金剛大吃一驚，日月雙輪閃電般朝那人砸落。

那人不避不讓，猛回身，竟用頭硬迎日月雙輪。

「噹」！雙輪與在頭頂，爆起一聲震耳巨響，惡金剛祇覺兩臂發麻，日月雙輪險些被震脫手。

那人的頭竟然比石門還硬，非但沒有受傷，更就勢斜衝，撞中惡金剛的胸膛。

惡金剛龐大像半截黑塔般的身軀，當場仰面跌倒。

魔刀崔平見勢不妙，忙揮刀上前截殺……

金克用急道：「大家住手，這是韓姑娘！」

眾人齊舉火箭照射，可不正是韓素琴。

韓素琴也聽出金克用的聲音，側着頭道：「金莊主，真的是你們來了？」

金克用道：「正是咱們來了，韓姑娘，你的眼睛……」

原來，韓素琴的兩眼血水滲流，竟已瞎了。

韓素琴仰着頭，滿臉悲苦之色，顫聲道：「你們沒有看見我爹嗎？他……他就在石門背後……」

金克用急取火箭往石門內尋找，卻見門後並無去路，祇在進門數尺處，有一個黑黝黝的地洞，深不見底，韓鼇子和飛狐白風，顯然都已跌落地洞中。

魔刀崔平問道：「韓姑娘，你們怎會困在此地？有沒有發現寶藏……」一〇五四

藝壇　七：藍藍覺得很委屈　契翁

契翁望着萍果肉彈，搖頭輾腦說道：「真有辦法，這年頭，做女人，可真吃得開，下一世投胎做人，我也要做個女的！」

小肉彈白了他一眼，喝了一口茶。

「結賬吧，我有點兒累了！」

契翁一聽，連忙向不遠處的侍者招手，結了賬，和小肉彈離開半島酒店茶座。

當小肉彈走到門口的時候，還回身和萍果肉彈打了個招呼。

萍果肉彈身邊的那男人問道：「小肉彈後面的男人是誰？不會是她的爸爸吧？」

「那是她上床的契爺！」

「啊——」男人作了一個怪異的表情說：「她倒真有一手，拍戲還不夠兩年，便爬上了這位！」

「這個有甚麼難，祇要臉皮厚便可以了，沒有甚麼顧慮的！」

「說來，還是我們的萍果肉彈夠派頭，不但不被人玩弄，還要玩弄男人！」男人壓低嗓子，吃吃笑地說。

萍果肉彈臉色一沉，生氣地道：「喂，阿強，不要亂說話，你甚麼都好，就是那張嘴巴不乾不淨，你佔盡便宜，還說我玩弄你，真是天大的笑話！」

阿強看到萍果肉彈的臉色不對勁，連忙堆出一副笑容說道：「是，是，是我說錯話，別生氣，別生氣！」

阿強的口雖是這麼說，心裏卻暗罵道：「臭×子，像我這樣的愛人，你最少也有半打以上，這不是玩弄男人，難道是愛情大施捨，做慈善情人？」

萍果肉彈悠閒地環視着茶座裡的人。

忽然，她發現何木和藍藍坐在旁邊的一個角落。

藍藍低着頭，似乎有滿懷心事。

何木雙手放在檯上，輕輕地互相磨擦着，他雙眼盯着藍藍，把頭略為放低，對藍藍說：「他媽的！我也不知道那些記者是怎會知道的，不過，也沒有甚麼大不了，反正我們遲早要結婚！」

藍藍卻很委屈地說：「你當然無所謂，可是，對我的聲譽影響很大，我們還未結婚，這麼一傳，都說我懷孕了，多難聽！都怪你不好！」

梁祝傳奇　南宮博

他娘聽着，可是，他的靈魂，似乎已從軀殼中走了出去，空虛，四週似是無所有；本身在何處，不知道，英台的聲音從何處來，也似不知道；不過，他又聽得清楚。

「梁哥哥：」她於哀訴中，慢慢地將面頰偎貼着他的胸膛，雖然他麻木無反應，可是，她想着自己的人生將祇有這一次和相愛的人偎依，就不再理會情況的是否適合了；於是，她綿綿不斷地叫着梁哥哥——

不久，梁山伯再在空茫中回過來，沉滯地問：

「賢妹，是否還能挽回呢？」

「不——能！」她懷涼地說。

「啊！」他的聲氣狀粗，又是雙眼發直地看着前面。

於是，祝英台緩緩地陳訴父親入城退聘與回家之後發生事故的經過，接着，她說：

「梁哥哥，我父親的偽形，我不曾早些將我們的婚姻稟告大人——梁哥哥，父親雖然寵我，可是不能夠，那是我的錯，我想等師母的信到之後再提出，我把有些怕羞，講起來不會太吃力呀！梁哥哥，梁哥哥——是我耽誤了自己，是我對不起你——我不曉得如何是好，往後去，我怎樣呢？梁哥哥，不能和你在一起，我怎樣活啊！——這是絕望中摧絕人間的傾訴，像呼吸之間的哀鳴，像心房中擠迫出來的碎裂的聲響。

梁山伯的淚水一點一滴地滴下來，他的思念，錯綜複雜，好似千萬頭緒，他的推想，他輾轉迴思，忽然，他發覺大錯鑄成，是他在於自己——倘若自己在馬家媒人到祝家之前來到，問題就沒有了！祝英台，一個閨女，自然不能肆無忌憚地自己請婚姻的啊！他想：當時若渡過錢塘江，一切也還沒可能，那末，一直遲到，直到英台到家，拜見祝員外……他思念懊悔轉折，想到最後，他肯定地：起風波的是自己！於是，他一頓腳，如夜梟啼叫地：

「賢妹，是我，是我誤了我們呵——」

「梁哥哥——」他在他懷中仰起頭來：「你……」

他微顫，他直立，看着樓台，一步步向外走——那形勢，他會跨出樓台的欄干，跳樓下去。

祝英台駭極，狠力將他抱住。

「賢妹，賢妹啊！」他叫喚，忽然開哭了，哭聲，哀而厲，漸越激盪，同時，他的雙手用力推撼着英台：「賢妹，我毀了我們……」一〇二三

播音電視節目

香港電台：粵語新聞及天氣報告　時代曲　香江之晨　大氣報告　粵曲新聞　每日公眾活動　及特別簡報　節目摘要報告　觀眾價格報導　警訊少年之聲　宗教節目　新聞一週　新聞報告　兒童節目「小朋友講故事」　我為你點唱　面面觀座談會　美不美由你　「執笠再食」　新聞簡報　本地及外來牛及生豬批發　價格報導　宗教音樂欣賞　與衆同樂　粵語新聞　專輯　時代曲　四百碼聯想　齊奏交響曲　新聞報告　縱橫談　新聞報告　美點雙輝　新聞專告　轉播足球賽「東外對光華」　大城市小故事　「成丈夫」　新聞報告及特別報告　開話香江　新聞報告　宗教節目　大家學英語　天氣報告

商業第一台：新聞簡報　時代曲　新聞簡報　各位早晨　新聞報告　播播各位早晨　生活的旋律　文摘　新聞簡報　U記內外　新聞專輯　港九一週　新聞報告　粵曲　影城影聲　一曲寄心聲　粵曲　時代曲　轉播足球賽「東外對光華」　新聞專輯　粵曲點唱　時代曲　報導各場賽狗結果　全日廣播完畢

商業第二台：新聞簡報　天氣預測　麻將兩小時　新聞報告　播音完畢　運　播播愛曲夜眠　天氣報告　粵語新聞　愛曲夜眠　新聞報告　台　節目預告　轉播校際音樂　轉播倫敦新聞　地　傷殘復康者園　粵曲重溫　新聞報告　大氣報告　大家學英語　宗教節目　新聞報告　閒話香江

佳藝電視台：節目預告　西遊記　今日婦女　佳視新聞　醒目法家　求救盟　玉石之音「百變能」　學片集　將大歡喜　國語片「媽媽心碎了」　芳香　天生演　太平洋戰史　最後新聞　切割　全日播映完畢　積播叙球兩小時　七日的第一日　優敌遊戲　新聞簡報　日新月異　新聞簡報　我愛時代曲　新聞報告　積播我愛時代曲　年青人時間　中間路上　新聞報告　社團專曲　空中突破　名劇選播　「綉花鞋」　新聞報告　子夜曲　新聞報告　天氣報告　廣播完畢

麗的電視中文台：新聞報告　節目介紹　卡通時間　知多一點點　亞洲歌唱比賽　香港區總決賽（重播）　新聞及天氣報告　「一雙網」　片集　麗的影院「老　好　聰兒」　日介紹　新聞簡報及日　少年驚話　今時今日第二　開檔　新城劇藝　夢　完播曲

麗的電視英文台：仙境遊蹤　木偶諸葛奇遇　記　塊肉餘生　杏林風波　「執法如山」片集　新聞及天氣報告　南區俱樂部　亞洲歌唱比賽　香港區總決賽（重播）　新聞報導及天氣報告　待選名片　「龍城猛虎」　笑話天地

無綫電視翡翠台：午夜電影「英雄淚」　全日播映完畢　新聞報告　七彩「三傻」片集　新聞報告　小孩與象　神奇飛俠　七彩「小小世界」片集　七彩「彩虹化身俠」片集　七彩「爸爸轉史」片集　七彩「卡通片」　美之道　七彩「知多一點點」　電視劇場「黃小兒」　火星妙人　七彩「英國足球賽」　午間新聞　七彩「三傻趣史」片集　沙三大兄　七彩「父子親情」卡通片集　七彩「泰山」片集　電子科學人　新聞簡報　七彩「生死關頭」片集　七彩「很雨飛俠」　七彩「動物世界」片集　七彩「校園小金剛」片集　七彩「溫空狂想曲」

無綫電視明珠台：七彩「袋袋三日」　新聞特寫　七彩「二叔」　七彩「猛龍特警隊」片集　七彩「寒夜侶」　英會　最後新聞報導　七彩「切割」　七彩「懸疑集」　全日播映完畢　新聞報告　七彩「十字街頭」片集　英語長片　七彩「畫筋新歌」　七彩「超能世界」片集　七彩「地心探險」片集　七彩「神奇旅程」片集　七彩「卡通片」　新聞及天氣報導　七彩「體育雜誌」　七彩「青春舞曲」　七彩「超能男女」片集　七彩「太空一九九九」片集　新聞及天氣報導　「編目驚心」片集　名劇精選　最後新聞報導　故夢重溫　全日播映完畢

分類廣告　醫藥

四代祖傳　黎德民　風濕　羊吊　手腳抽筋　喘　咳　哮喘　久咳　立刻定喘止咳永不復發

胃　立止胃痛永久

以上各症醫治　五十元痊癒後收費

中醫　謝金石　男人寶　男人虛弱　中年老年服之即見功效

婦科　廣州市博濟醫院女主任梁穗

耳鳴　耳嚎丸

頭暈　元氣虛弱

林氏

化石丸　朱氏祖傳

蔡德芬　耳鼻喉

婦科　朱玉華

濟民婦科

葉友芳　婦科

尚有分類廣告刊在第五頁

獎巨列下獲可告廣小報晚·日報本刊聯

樂表推致一 界世馳名 亞米茄表

在本年五月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於六月八日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告客戶屆時請持收據惠臨參觀，並於六月九日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品之一份，亦由抽籤決定，第一至第五名安慰獎依次為：

（一）美雅燈飾公司精美吊燈壹盞
（二）台灣民生公司搖擺枱扇壹座
（三）金寶通公司電子鐘壹個
（四）嘉蘭牌兩色筆壹枝
（五）燊泰乾濕電兩用電子計算機壹個

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二三四五九五－二三三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七－二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大厦台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民康大厦台灣民生物產有限公司

租售

新式唐樓售　工商住樓　唐樓廉租　荃灣樓租賣　人人搵成記　買賣樓市場　新舊代分期　洋樓平租（九龍）　壹廳壹房　灣仔地旺商業二樓分租　清淨細房（香港）　招租　僑發大樓　元朗寶城　急欵出國　吉樓出售　堅道　靚樓廉售　旺舖出售　商業唐樓　元朗地皇　麥當奴道　工廠農場售

出讓 聘請

招請什工　半日什工　聘請職員　電視平讓　元起　太古向海　彩色電視機　細舖廉頂　洋樓廉讓　農場出讓　狼狗平讓　租讓菜地　350挖泥機　出讓　地皇平租　山舖數佰元　旺舖招租　洋樓出租　旺橫門租　元旺舖大單邊　碼頭免頂大單邊

遺失　遺失聲明　幸福婚姻　專買酸枝　徵求魚塘　徵求　收買酸枝　廉費報稅　忠誠服務帳稅　請補數學　待聘　聘請女售貨員十名　聘請校工　聘請倉務員　急　招請什役

月入增九百　美術廣告　修理電視　修理彩色黑白電視冷氣雪櫃　包布紐扣絲帶印珍　英國護照　漏水滲水　免費檢查　裝飾設計　天花門面　樓房間格　工好價平　獅子行為你服務　商業　重論風水　啟事　遺失聲明

我亦山人　七星台　晨星書屋大減價　PP涼帽　港澳總代理 天祥貿易公司　專營樓房裝修　鋁窗　台灣快證120 台北560 復興旅行社　花都羊城午唱　知音

代貼街招　男裝泳褲　喜帖　龍鳳　劉璧生偵探事務處　相命掌　老農見　聯邦私家偵探局有限公司 K311811－311833　精修冷氣　特平賤賣　20元修電視　高價收電視　修理彩色黑白電視

男女恤總滙

貨料上乘　售價特廉　歡迎比較

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大厦　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道十二號　北角分店：英皇道一三五號

中聯　立勝　搬運　郵購百貨　營業項目　楊氏百貨　郵寄行　香港防漏工程有限公司　漏屋　瑞香園　智明女士 祖傳哲學 掌相命　三呎撞床

哥林比亞無綫電學校　新青學院　招生　研究院　救心　針灸招生　英人會話　強身術　阿朗業舞蹈訓練學校　修錶速成　招生

德誠烹飪學院　德法烹飪學院　現代英語　英世界功氣　游泳初班　青年會　烹飪專科學校　學　帶理英人聲英主婦

善補靈藥　黃扶生　核瘰痔瘡　痔瘡　速愈虛弱　張麗芬婦科　診藥五元　癬　皮膚　梁達良　醫藥

竹林氏胃　陳鋭培　癬白蝕　胃　岑良子　吳景雲　喉　專科中醫

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費六元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國 加拿大 中美洲	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣 拾 元（支票 郵票）請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 日晚報聯刊 天

此致

工商日報

刊戶：　　啓　一九　年　月　日

住址：　　電話：

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元，可獲抽獎。（醫藥類除外）醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

足總盃複賽一幕五五波
東昇鋒力不足 光華射門乏術
聯賽元朗在新界戰港會

【本報訊】足總盃足球複賽東昇對光華及甲組足球聯賽元朗對港會，今日分別在港大球場及新界元朗球場舉行。

中區乒乓訓練班 本月十七日開課

本屆花錢多戰績低落
東昇下屆聘請 何應芬任教練
並邀陳國良孔憲恩加盟

義國保洛拿足球隊 合約簽妥如期訪港
去週以一比四負於祖雲達斯

花城昨仗加時決門始判高下
市政十二碼球宴客
加山奪得準決賽權
一比零九十分鐘賽完兩無紀錄

亞青盃足球賽結束
伊朗北韓媾和 雙方併列冠軍
南韓勝泰國得第三

中學男女手球賽
華仁與大雄 分獲得冠軍

甲組足球聯賽成績表
（至五月八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
流浪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
愉園	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東昇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
光華	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
元朗	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
警察	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港會	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

原定球証取消資格
歐洲盃決賽 臨時換球証

今日足球賽陣容

足總盃賽形勢

怡和	南華	東方	愉園	駒騰	市政	港會	加山	荃灣	精工	流浪	元朗	航校	東昇	光華	警察
2—1		0—4		1—0		4—1		4—0		1—4		7—0		1—4	

第二圈：南華 1—4 東方；市政 加山；精工 0—2 流浪；東昇 光華
準決賽：南華；加山；流浪
冠軍？

英皇御准香港賽馬會 中獎登記

英皇御准香港賽馬會現公佈在一九七六年五月八日舉行之四重彩及場內CQ勝出彩票持有人必須於一九七六年五月十日下午五時前攜備彩票前往香港跑馬地賽馬會辦事處進行中獎登記。

根據管理博彩及小搖彩規例第二十七條所規定，所有未有遵照公佈手續辦理中獎彩金登記之獲勝彩票持有人將不會獲派彩金。

台灣物產 價廉物美

每段二時四格或二時二格 快報晚報聯合 特別分類廣告 每日天報 合共收費三十五元 連刊七天 上期收費 不折不扣

批發價錢·免費安裝
冷氣機
利時電業公司 電話 3-808628 3-813302

冷氣機 東芝 日立 AEG 平霸電業公司 3-848944-5 5-729078-9 3-226246

金山輪船公司訓練班 招訓：航海特別班（六個月畢業）

善基中學 招寄宿及走讀生

證簽及票機 日韓·賓律菲·灣台 及星馬泰遊覽團 康樂旅運公司 九龍尖沙咀彌敦道100號 東英大廈205室 電話：3-686482 3-674553

慕德中學中英文部招走讀生及寄宿生

佳宅樓招租

校夜匠聖 招生 無綫電工程班 遊船駕駛班 冷氣修配班 汽車修配班 服裝班 校址：九龍紅磡大環道10號 電話：K642730 K633946

招租

MTS 澳門旅遊服務處 每日代訂香港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華及愛都酒店，不收任何手續費，房租（適稅及按金）須款訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期壹到下列各服務處訂購。 電話：5-457021 5-239760 3-672838 3-807193

香港神光英文中學

嘉智英文中學

九龍總商會英文中學招生通告

聖嘉諾書院暨所屬各校招生

皮膚病？ 皮膚專科李家輝醫生

加任亞厘有限公司 新貨上市 夏季衣料 源源運到 花式新穎 琳瑯滿目 瑞士絲埃倫及印花紡紗布 英國摩根示廠男女裝嘜 歐美名廠男女裝恤衫布 印花棉織嗒士及邊嗒士 歡迎仕女參觀選購 地址皇后大道中22A地庫

好地賽馬旺財不旺丁
福伯奪鄉村俱樂部盃
何鴻毅夫人主持頒獎
四場爆冷奔得獨贏近三百元

【本報訊】五月八日賽馬於一度毛毛雨下之好地中舉行，在共賽九場中，先後爆出大小冷門四場，但頂頭大熱門馬能須利取勝亦有三場。

為是日重要項目之第五場鄉村俱樂部盃賽，由第四班馬鬥一八〇〇公尺長途，十三駒角逐，結果熱門摩加利之福伯不負眾望，以四份三馬位壓倒白禮棣之丁財兩旺，榮膺冠軍，浩德之祥輝，以一馬頭僅負，屈居季軍，福伯獨贏派彩十一元九角，賽事由鄉村俱樂部副主席何鴻毅夫人主持頒獎，得勝馬主梅偉尼獲巨型銀盃乙座。

開始第一場之場內第一口孖寶頭關，由第六班馬跑一二三五公尺，浩德之奔得以三馬位擊取告東尼之早晨，爆出一獨贏派彩二百九十元五角大冷門，因此次關第二場雖然由次熱門告東尼之求簽取勝，但場內第一口孖寶，是第一場⑩奔得夾第二場③求簽，派彩為二千四百五十九元。

第七場四重彩賽，短途馬⑥金來，是次改由麥子文執韁，由頭直放領返終點，以三馬位勝浩德之⑬飛得，爆出獨贏派彩九十二元三角之冷門，李漢明之②威勢高於四馬位後搶回季軍，摩加利之⑤好兄弟原與威勢高同抵終點，但影相以少許見負，變為第四，由於金來與飛得俱是冷馬，故連贏位派彩達一千五百一十七元，為昨連贏位派彩最多者。

接着第八場洗頭底出之金龍鼠亦以四份三馬位壓倒大熱門占士，獨贏派彩八十九元五角，但連贏位，即㊂占士搭㊇金龍鼠，派彩一百一十九元。

第三場A班跑一六五〇公尺，雖祗五駒上陣，結果最冷之一匹，即㊄捷馳殺出，獨贏派彩六十五元三角。

入場人數，二元中場看台未告滿，為四千三百五十名（額滿四千五百名），公眾棚一萬七千九百名（額滿二萬一千名），會員棚來賓証售出三千七百五十二枚，投注總額未足半億，為四千六百九十三萬三千一百七十八元，場內派彩二千八百五十四萬四千九百二十元，其中獨贏及位置票七百六十四萬七千零五十元，孖寶及連贏位票二千零四十九萬零六百二十元，場內孖寶，四十萬零七千二百五十元，場外彩池：一千八百八三十萬八千二百五十八元，其中孖寶及連贏位三百四十二萬五千四百八十元。場外孖Q五百九十萬零九千二百九十元，三寶彩一百一十五萬八千二百三十元，四重彩七百八十九萬五千二百五十八元。

騎師成績，摩加利連中三元，浩德孖寶，其他獲一場冠軍有告東尼、麥子文、陳子銓及羅國洲，練馬師則佐治摩亞得頭馬三場，布朗孖寶，其餘賓士，蘇芬諾夫，杜華及沈保各得一場。

何鴻毅夫人（右二）頒發鄉村俱樂部杯與馬主梅偉尼，後與馬會董事合照。（本報記者呂國樑攝）

特別彩池兩項爆冷
場內孖Q及四重彩
中獎者明日先登記

場外連贏位，第一場因奔得爆冷，派彩逾千元，場外孖Q，雖然勝出熱門，但派彩仍有二千餘元，三寶彩則因第七場金來爆冷，派彩亦有二千多元，茲錄如下：

場外連贏位及科加士

第一場連贏位⑩奔得搭⑪早晨派彩一千一百三十六元；

第三場科加士②合時搭⑤捷馳派彩四百三十元。

場外孖寶

第一口孖寶：第二場③求簽夾第四場③更厲害派彩一百七十一元；安慰獎：③求簽夾⑨四蹄飛派彩三百五十四元。

第二口孖寶：第五場⑤福伯夾第七場⑥金來派彩三百六十三元；安慰獎：⑤福伯夾⑬飛得派彩八十五元。

第三口孖寶：第六場①小霸寶夾第八場⑧金龍鼠派彩三百六十六元；安慰獎：①小霸寶夾③占士派彩十一元。

場外連贏位：孖寶及科加士投注三百四十二萬五千四百八十元。

場外場內孖Q

場外孖Q投注五百九十萬零九千二百九十元

第一關：第二場③求簽搭⑤金碧。

第二關：第九場①快名駒搭③雅趣。

場外孖Q派彩二千四百六十四元。

一千九百廿一票中獎

場內孖Q投注四十萬七千二百五十元。

第一關：第七場⑥金來搭⑬飛得。

第二關：第九場①快名駒搭③雅趣。

場內孖Q中獎者請於星期一日下午五時前電

（三寶彩）

三寶彩投注一百一十五萬八千二百三十元。

第五場：⑤福伯

第七場：⑥金來

第九場：①快名駒

三寶派彩：二千七百八十七元。

三百三十三票中獎，中獎者請於星期一日上午十一時起到其所投注場外投注站領獎。

四重彩

第七場四重彩，投注七百八十九萬五千二百五十八元，跑出次序：⑥金來、⑬飛得、②威勢高、⑤好兄弟；由於金來與飛得俱是冷門，故中獎不多，馬會宣佈，凡中獎者請於星期一日下午五時前電五—一七九四八二七號馬會投注中心登記。

五—一七九四八二七號，馬會投注中心登記。

末場小搖彩
頭獎二九八二六號
派彩二萬四千一百

【本報訊】五月八日末場搖彩，是次銷票共三萬九千七百張，結果大熱門羅國洲之快名駒以兩馬位勝白禮棣之雅趣，替遭李運兒帶來一筆橫財，告東尼之玉花驄季軍，計開：

頭獎：二九八二六號，派彩二萬四千一百六十三元。

二獎：二五九二四號，派彩六千九百零四元。

三獎：一五二二七號，派彩三千四百五十一元。

入圍獎十二個每派彩四百二十九元。

安慰獎卅個（即頭二三獎及入圍獎前後號碼）每派彩一百零七元。

（入圍獎號碼）

七一七二、二八三九〇、三五二八九、九五九二、三四五九、二五四七八、三六三五一、八二九三、一一〇八九、三〇三四九、一二九八六及二二一〇四。

鄉村俱樂部代主席何鴻毅之夫人（右）頒發鄉村俱樂部杯與得勝馬主梅偉尼之夫人（左）。（本報記者呂國樑攝）

馬匹升降

許磅委員賽後公佈，計為三駒勝後升班，（第二班）小霸寶，由第三班升。（第四班）金來，由第六班升；捷馳，由新馬A班調入。

昨日賽馬各場成績

第一場（第六班）
路程一二三五公尺
出馬十一匹，時間一分十七秒，第一勝三馬位，第二勝一馬位半，第四名③可勝
㊀⑩奔得 浩德 六十五元
㊁⑪早晨 告東尼 十一元一角
㊂⑨從心所願 李漢明 廿二元二角
獨贏派彩二百九十二元五角

第二場（第二班）
路程九七五公尺
出馬九匹，時間五十八秒一，第一勝兩馬位，第二勝一馬頸
第四名②烏金
㊀③求簽 告東尼 六元五角
㊁⑤金碧 摩加利 八元六角
㊂①先惠 李漢明 十元九角
獨贏派彩十四元六角
場內第一口孖寶，第一場⑩奔得夾第二場③求簽派彩二千四百五十九元
連贏位三號搭五號派彩九十三元

第三場（新馬A班）
路程一六六〇公尺
出馬五匹，時間一分四十四秒二，第一勝三馬位，第二勝二馬位
第四名④快樂音韻
㊀⑤捷馳 浩德 十七元六角
㊁②合時 馬彼得 十一元五角
㊂③騰達 摩加利 （五馬無三彩）
獨贏派彩六十五元三角

第四場（第二班）
路程九七五公尺
出馬十四，時間五十八秒六，第一勝一馬位，第二勝三馬位
第四名⑤威豪
㊀③更厲害 摩加利 九元九角
㊁⑨四蹄飛 郭富 十九元四角
㊂⑧靈駒 馬彼得 七元九角
獨贏派彩卅四元四角
場內第二孖寶，第三場⑤捷馳夾第四場③更厲害派彩八百八十七元
連贏位三號搭九號派彩五百九十三元

第五場（鄉村俱樂部盃）（第四班）
路程一八〇〇公尺
出馬十三匹，時間一分五十四秒一，第一勝三馬位，第二勝一馬頸
第四名⑩益民
㊀⑤福伯 摩加利 七元
㊁⑧丁財兩旺 白禮棣 十一元六角
㊂⑥祥輝 浩德 廿六元三角
獨贏派彩十一元九角
連贏位五號搭八號派彩八十六元

第六場（第三班）
路程一二三五公尺
出馬十四，時間一分十五秒九，第一勝兩馬位，第二勝一馬位半
第四名⑦導蹄奔
㊀①小霸寶 摩加利 六元一角
㊁⑤大波士 陶尼 廿元三角
㊂②青春萬歲 羅國洲 七元三角
獨贏派彩十一元七角
連贏位一號搭五號派彩五百一十八元

第七場（四重彩）（第六班）
路程一六五〇公尺
出馬十三匹，時間一分四十三秒九，第一勝三馬位，第二勝四馬位
第四名⑤好兄弟
㊀⑥金來 麥子文 廿二元一角
㊁⑬飛得 浩德 廿四元三角
㊂②威勢高 李漢明 十五元三角
獨贏派彩九十二元三角
連贏位六號搭十三號派彩一千五百一十七元

第八場（第四班）
路程一八〇〇公尺
出馬八匹，時間一分五十三秒五，第一勝四份三馬位，第二勝五馬位
第四名②英之寶
㊀⑧金龍鼠 陳子銓 十九元三角
㊁③占士 [illegible] 六元六角
㊂④利加多 羅國洲 八元六角
獨贏派彩八十九元四角
連贏位三號搭八號派彩一百一十九元

第九場（第二班）
路程一八〇〇公尺
出馬九匹，時間一分五十二秒九，第一勝兩馬位，第二勝三馬位
第四名⑤凱靈登
㊀①快名駒 羅國洲 九元四角
㊁③雅趣 白禮棣 十元三角
㊂⑥玉花驄 告東尼 十一元七角
獨贏派彩十七元
連贏位一號搭三號派彩九十九元

告東尼因策騎不小心
罰停賽日夜馬各一天

【本報訊】受薪董事賽後檢討報告，第一場告東尼之早晨，入直路時，攤策下走向外閃，引致冠軍奔得拉慢避免碰着其後蹄，早晨繼續外閃，使從心所願（李漢明）、閃電火（摩加利）、及森林之寶（潘納）一同外避，董事研訊並在練馬師賓士前召見告東尼，認為告東尼於馬在施鞭下外閃，仍繼續用鞭，犯有策騎不小心，判罰其停賽至五月十六日止，又被罰則停賽日夜馬各一天）第二場天狼星及第三場包尾之神助流鼻血，是場合時及第九場呼呼被右前蹄，第五場益民左後蹄割傷。

第七場安娜之寶（陳子銓）閃入內欄時，碰着飛得（浩德）致其撞着世外桃源（馬彼得）而被壓外避，賽後董事警告陳子銓。

台灣傢具在港展出

【本報訊】遠東貿易服務中心以台灣製造之傢具日益精巧，出口日增，特向香港人士鄭重介紹，定於五月十一日起到十五日止，在香港銅鑼灣香港會議中心二樓東方廳舉辦台灣傢具展售會五天。此次展會有二十二家台灣名廠參加，展品包括木製、籐竹製、鋼鐵製、以及組合式傢具。各種傢具可用於家庭、辦公室、戶外、室內、中西式樣齊全。運港展品約百餘種，款式新穎，足與歐美產品媲美。據該中心代表秦國韓表示，傢具工業在台灣製造出口不過十年歷史，在短短十年期間，設計及技術上進步快速，足可與外國產品競爭，出口成績在一九七五年達六千萬美元。其中以木製品居多，至於組合式傢具，因拆裝方便，又節省地方，尤其適合香港的居住環境。一九七五年台灣傢具運銷美國約美金一千九百餘萬元，其次為日本，約美金一千四百五十餘萬元，其次澳洲加拿大及沙地阿拉伯亦為重要市場。

秦代表又指出：香港傢具多數由各國進口，每年進口量達一千五百萬美元，其中包括台灣的產品。不過由歐美各國輸入之產品，運輸路線長，成本較高，該中心此次展出目的特別把台灣各產品介紹給本港市場，價格廉宜，歡迎各界人士及各有關同業，前往參觀比較及訂購。

兩名離家少女在大角咀尋回
証實與綁架無關

【本報訊】兩名年約十五、十對家庭不滿的少女，前日結伴離家，被誤傳遭人綁架。警方聞報，馬上展開調查，結果警方在昨日下午二時許在九龍大角咀一樓宇內尋獲二人，証明與綁架無關。

據警方調查：被誤傳遭人綁架的兩名少女，一姓黃，一姓林，二人均住牛頭角新區，在工作的牛仔褲廠內認識。因林女對家庭甚表不滿，於五月六日，在黃姓男友陪同下，與黃女結伴，在九龍大角咀中匯街中和大廈五樓一單位內，合夥租賃房間居住，林黃兩女出走後，其家人誤會是遭人綁架，向警方報案，要求調查。

警方人員聞報後，先後在牛頭角新區及二人工作的牛仔褲廠調查；在昨日下午二時許得廠內女工之助，到上址尋獲二人，並將其男友一同帶返警署查詢，証實事出誤會，已由彼等家人帶返家中。

兩名居住牛頭角離家出走之少女，昨午在大角咀中匯街一樓宇內被尋回帶署。（本報記者姚漢錦攝）

一晚報被控藐視法庭
罰款二千五並付堂費

【本報訊】新夜報昨日在高等法院合議庭被控於今年二月十五日，刊登一篇涉嫌藐視法庭及評論司法制度之文章，被判罰款二千五百元及繳付堂費。

據案情透露，新夜報於今年二月十五日，刊登一篇涉嫌藐視法庭及評論司法制度之文章，雖已在三月十日，刊登道歉啟事，但已引起法律界人士注意，並被律政司提出控訴，案由副按察司李福善及李安龢主審，新夜報編輯羅約瑟，延聘余叔韶大律師出庭代辯，余大律師陳詞稱，新夜報每日銷量為一萬份，所得利潤甚微，新夜報更於事後，即登報道歉，希望法庭從輕處理。

副按察司李福善及李安龢聆畢案情後，認為此篇文章，雖無引起若何不妥，但嚴重性藐視法庭，及評論司法制度，遂判新夜報罰款二千五百元，及繳付堂費。

市局新廈奠基生意外
典禮甫畢基石下墮 壓傷地盤總管

【本報訊】市政局主席沙利士昨晨主持市政局新廈奠基典禮，當典禮完畢，基石突然墮下，地盤總管正欲上前扶持，不幸為基石所壓，腿部受傷，觀禮嘉賓急忙上前救助，傷者事後送院，情況良好。

事發於昨晨十一時許，市政局主席沙利士於大會堂低座側之市政局新廈建築工地主持奠基儀式，在嘉賓一片熱烈掌聲中，典禮完成，沙利士離開基石，巡視工地，距料剛剛放置好的基石，突然搖搖欲墮，地盤管工及數名工人，立即上前企圖將其扶正，不料基石竟告墮下，管工走避不及，腿部被壓個正着，同時手部被擦傷流血。

在場嘉賓及工人見狀，立即上前協助，將基石移開，扶起傷者，並隨即通知救傷車，將傷者送院，傷者名宋鑒飛（四十餘歲），情況據稱良好。

市政局新廈於去年十月開始興建，預料可於明年初落成啓用。建築費約為七百五十萬元，新廈內會議廳將會出租予各界人士使用，以節省開支。

市政局主席沙利士昨日為市政局新大廈主持奠基儀式。基石於奠基後突然墮下，壓傷管工，觀禮嘉賓和工人合力援救。

新聞片，在當晚新聞中播映。

天氣預測

吹和緩東風，密雲，間中有微雨。今日最高氣溫可升至攝氏廿五度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿一度，濕度為百分之八十五。

新馬仔欣賞黃君璧畫展

在本港大會堂高座八樓舉行之黃君璧國畫欣賞會，今日（九日）為第三日，昨下午慕譽倫王新馬師曾欣然蒞止，瀏覽良久。新馬師曾對黃氏名畫夙所愛好，曾有多幅收藏，昨往欣賞者並有彭錦榮伉儷、張人能伉儷、周慰如女士、徐季良、吳文政、陳廷驊、利榮森、馬錦劍、方雁嫺、陶鼎舞、鄧氏，參觀者不絕，並由香港電視、佳藝電視拍攝。

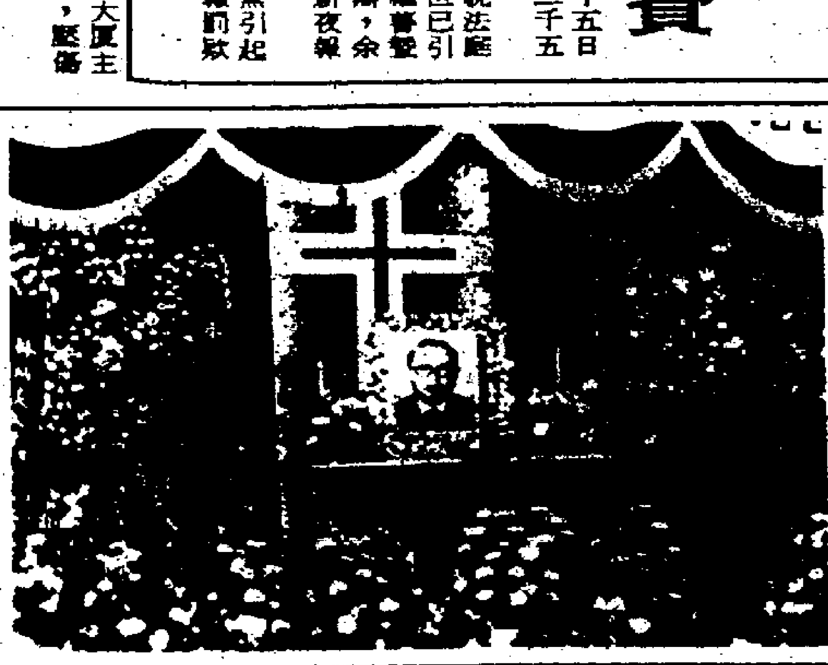
恒生銀行副總經理
林秀樑先生昨上午出殯

【本報訊】恒生銀行有限公司董事兼副總經理，林炳炎父子有限公司董事長、恒昌企業有限公司及恒茂置業有限公司董事林秀樑先生，於本月六日病逝，並於昨日在香港殯儀館治喪，昨上午十一時大殮，隨即出殯，安葬跑馬地天主教墳場。

林氏享年四十歲，遺下一妻三女。恒生銀行同人對林氏之英年早逝，深表哀悼之餘，僉認為該行之重大損失。

林氏早歲負笈美國，就讀麻省理工學院，先考取該院化學工程學士及碩士，後轉攻商業管理，再考獲該院商業管理碩士銜。一九六三年學成回港，旋加入恒生銀行服務，先後主持該行存款部、匯兌部及出入口押匯部等要職，表現卓越，於一九七四年一月晉升為副總經理，並於同年三月加入該行董事局。

林氏平素熱心公益，服務社會，不遺餘力。生前曾任香港公益金籌款運動委員會委員、公益金百萬行籌備委員主席、香港保護兒童會執行委員會主席、嶺南教育機構董事會主席、英國銀行學會香港分會委員會委員。



恒生銀行董事兼副總經理林秀樑之靈堂。

郵政特快專遞擴至澳洲
本月十七日開始服務

【本報訊】郵政局鑑於現時辦理之英國、美國、巴西、日本及比利時等地區之郵政特快專遞服務，成效美滿，決由本（五）月十七日起，將此項服務推展至澳洲，以「合約」及「即時需要」兩種方式為顧客服務。

根據此種服務辦法，商業文件及樣本一類之郵包可獲迅速而可靠的方法送達收件戶，收取郵包的時間則由郵局與顧客參照預先決定的班機而加以商訂，澳洲郵務當局將提供特別服務，派送此類郵包。

每日辦公時間從在本港收集之郵包將由一班於即晚由啓德機場開出的班機運往澳洲，倘遇延誤，除非該班機受到嚴重阻延，郵包將可在班機到達之同日分送至各主要城市，如雪梨、布里斯班、墨爾砵、坎培拉、阿德雷德、伯斯、及荷巴特等，其他澳洲城市則可於翌日送達，週末除外。

此項服務之基本收費，「合約」者為第一磅八十元，以後每磅或不足一磅加十五元，「即時需要」者則除基本收費外，另收二十元。

如欲獲悉進一步詳情者，可撥電話五—二四五九九一向郵政局查詢。

長沙灣電子廠火警
傷一工人損失慘重

【本報訊】九龍大角咀福全街及長沙灣工廠大廈兩間工廠，昨午在一小時內先後發生火警，消防員聞報趕至灌救，傷一名印刷工人受傷，傷者已送院救治。

首宗奇火警發生在大角咀福全街六十八號十一樓A及B座的海富電子有限公司，上址以製造收音機為主，通常週六下午及週日為例假。昨午二時許，當時工廠已經下班，僅留下一名巡更在附近巡邏，當看更巡至廠門之際，發覺有陣陣濃煙由廠內冒出，遂即電召消防人員。消防員趕至灌救時，火勢已十分猛烈，至二時五十四分，火勢才被撲滅。火警中無人受傷，但廠內的貨品已付諸一炬，損失慘重，有關起火原因，仍待調查。

大宗火警發生於長沙灣工廠大廈第一座八十七號地下興發印刷公司，昨午三時許，當廠內一名印刷工人用電水煲煲水之際，突然冒出火花，不料捲頭處近的清機油，燃燒，該名工人見狀立即以滅火筒加以撲救，不幸被火勢燒傷手部及面部。其後消防員聞報迅即趕至灌救，火勢於三時廿七分卒被撲滅，傷者事後被送院救治。傷者陳子賢，四十五歲，男，情況良好。

和聲樂社招新團員

和聲樂社乃本港著名之非牟利音樂團體，過往該團曾假大會堂公開演出多次，均獲好評。頃聞該社之合唱團為擴展團務，現正公開招收新團員，有興趣之朋友切勿坐失良機，詳情可投函九龍佐敦道文景樓三十號七樓該社查詢。

永隆派員赴瑞士會議

永隆銀行應瑞士聯合銀行邀請，派國外部高級職員黃展雄君，於昨（八日）啓程赴蘇黎世參加該行由五月九日至廿七日舉辦之國際銀行業務研討會，該研討會旨在向各地區的銀行代表，介紹瑞士的銀行系統及經濟結構，尤着重該行的外匯、黃金買賣及投資實務。會後，黃君將順道訪問倫敦等地同業，藉以加強聯系。永隆銀行素重外匯業務經營，黃君此行所獲，當有助於該行今後的發展。

黃展雄君近照。

工商日報工商晚報分類小廣告・效力大・收費平・電話二七九三〇七四三二八〇七〇八接洽

嶺東中學 愛丁堡書院 聯合招生

班級：中文中學—中一 英文中學—F.1

凡持有升中試准考證者，優先取錄。

考試日期：五月十五日（星期六）下午二時半。

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）電話：K八〇九一四五・八一二五五五。

荃灣 嘉仁書院 招生

自即日起接受F.1新生入學申請，F.2—F.5插班生（保送會考）入學試日期在校公佈。

校車接送・校風淳樸

校址：德士古道35—45號（舊荃灣遊樂場對面）

諮詢電話：12—二六一五三五 二五九二一二

培正中學招生

報名表於報名時在校發給，函索恕不應命

學級：幼稚園初班

學齡：一九七一年十一月一日至翌年十月三十一日期內出生者。

報名日期：五月五日至八日，每日下午二時至四時三十分。

報名手續：携二吋照片兩張及出生証明書（正本或副本）到本校大禮堂報名。

考試日期：考生分兩組舉行，均在下午二時開始。

第一組：五月十二日（星期三）

第二組：五月十五日（星期六）

考試地點：中學部G座課室

開學：九月上旬

校址：九龍窩打老道八十號

校長 林英豪

亞洲文化書院

ASIAN CULTURAL COLLEGE

招F.1(上下午班)男女生

本校由F.1開始加授日文畢業生可讀日本大專學院

校址：九龍塘偉街一號

3C,7,7A,19號巴士直達街口

電話：三—三六三三六〇四

・子曰：夫仁者己欲立而立人・己欲達而達人・

元朗 崇仁英文書院

創校開始招收F1至F3男女新生

(明年辦F4・後年辦F5)

一、本校服膺孔子學說，以中學為體，西學為用，首重品行，不趨時尚，俾莘莘學子接受英式傳統之優雅教育，而立身處世，確保我國固有之美德。

二、本校嚴肅守規，學生必須穿著整齊校服方准返校上課，髮型特殊辮髮，低褲腰，窄恤衫及不必要之裝飾均在禁止之列。

三、新生參加甄試後仍須個別面試，以[illegible]為主要條件。凡原校操行甲等者優先錄取。

四、新生入學試日期：五月十日

名譽董事長：何鼎民 監督：黃酬

(例假照常辦公)

校址：元朗安樂路一二六地段艷紅樓（近大榮華酒樓後面）電話：12—七七七二二三

・樊遲問仁・子曰：愛人・問知・子曰：知人・

大角咀警民同心協力 跴緝口大鼻扁青年色魔

警方為追捕大角咀色魔，昨日向區內居民派發色魔的拼圖。

【本報訊】警方與大角咀居民已組成一條聯合陣綫，合力追捕一名大角咀色魔。

該名色魔，年約十八至二十歲，五呎五吋高，面長，濃髮，眼細，口大，鼻扁，戴眼鏡，在過去一年來，他在大角咀地區張牙舞爪，其後有多名年幼女童被非禮或強姦。警方的專案小組探員，不分日夜，偵騎四出，在區內搜索色魔的踪跡。

旺角警署高級偵緝督察廖品淳及民政署代表昨晚與區內百餘名居民，舉行一個座談會，研究如何將色魔繩之於法。

警方對居民保證說，在一星期內，警方將加派警員在區內巡邏，特別是調派藍帽子警員，保障區內女童的安全。

警方於昨日開始，在區內各大廈及街道當眼處，貼上通緝色魔的告示，告示同時印有色魔拼圖及案中詳情，警方亦將該告示放入大廈住戶的信箱內。

警方深信活躍於大角咀的色魔，是區內居民，而受害人大部份為年幼的女學生。

出席昨晚捉捕色魔座談會百餘名大角咀區居民中，包括有手抱的嬰兒，有年幼的男女學童，有青年男女及六、七十歲的老街坊，他（她）們懷著同樣的心情，希望將騷擾民居的色魔捕獲。

警方在會中對居民說，若然見到有人面帶驚恐，手執女童衣物，在屋內奔走時，他必是色魔無異。

因為根據資料顯示，色魔在得手後，多數携着受害人的衣服逃走，而受害人由於赤身露體，故不敢窮追色魔。

警方又說，色魔出沒時，專向單身的女童埋手，尾隨女童進入電梯，伺機將女童脅持，帶至後梯將她強姦。

警方在大角咀分派的一張通緝色魔告示，列舉兩宗案件向市民提出警告，首宗發生於去年三月十九日，在中英樓梯間處，一名十二歲女童在放學回家時遭色魔非禮，而最近一宗的案件發生於本年四月二十五日下午六時許，一名八歲大的女童在中滙樓八樓梯間被色魔襲擊。

九龍新界先後三宗嚴重車禍 釀成三死十八傷

青山道七咪兩車相撞父女斃命

接新娘車墮下山坡司機同車毀

【本報訊】新界青山道七咪附近，昨日傍晚發生一宗嚴重車禍，釀成兩死三傷。

事發在昨晚六時半左右，涉事兩車是一輛編號AW六五×二的私家車，與一輛編號A×六二×九的貨車，在兩車行至青山道七咪附近，突然迎頭相撞，私家車內受傷的一名廿七歲司機及一名七歲女童，在送往荃灣戴麟趾夫人診所途中，已證實不治斃命。

另外貨車上的三名乘客均告受傷，事後被送往伊利沙伯醫院治療。

在車禍中死亡的男子和女童身世仍不詳，據悉是一對父女。

受傷的三名男子分別名胡錦文，男，四十七歲；張多，六十四歲，兩人要留醫；據報情況良好，另一名傷者余志明，廿六歲，敷藥後已出院。

有關此宗車禍詳情，當局正調查中。

一輛前往迎接新娘姊妹之私家車失事墮下山坡，車上兩名男子一死一重傷，使到一樁結婚喜事橫生慘劇。

事發於昨晨十時許，該輛編號AR二〇六五私家車，車內有兩名男子，沿九龍龍翔道向荃灣方面駛去，準備接姊妹往新娘家，詎料該車在駛至龍翔道大磡附近之迴旋處，突失事撞毀路邊鐵欄，然後翻墮下數十碼高之山坡，全車翻側於廣利道崇正中學之後山上。毀爛不堪。

在該車墮下山坡前，該車內一名男子冒險跳出車外，致未有與車墮下，不過他亦身受重傷，至於司機則不幸連人帶車翻落山坡，重傷奄一息，倒臥毀爛不堪之車廂內。

路人報警後，消防員到場將司機救出，並用繩送上路邊，再由救護車送往瑪嘉烈醫院，惟抵院時証實已不治斃命，至於跳車受傷男子則留院醫治。

死者姓殷，廿三歲。傷者姓李，廿一歲。

有關該宗交通意外之肇事原因，警方已調查中。

警方「防劫專案調查組」奏功 五匪徒劫天宮舞廳 埋伏警探迅予拘捕

【本報訊】灣仔警署探員昨晚破獲一個專門向灣仔地區舞廳行劫的劫匪集團，共拘捕了五名涉嫌男子。

自從上月廿七日銅鑼灣「涉業美舞廳」和本月五日莊士敦道「美高新舞廳」被洗劫後，灣仔警署即成立一個「防劫專案調查組」，專門偵查洗劫舞廳的案件。

昨晚較早時間，警方接獲綫報，灣仔道一八一號「天宮舞廳」可能出事，灣仔警署即派遣兩名探員，先到該舞廳，與職員打招呼。裝作若無其事的繼續營業。

到十時左右，有五名年約十九至廿三歲的男子，到該舞廳，分別叫了小姐，坐在十七、十八、十九、三十九和四十號五張檯，至十一時許，該五名男子突然有所行動，但預先埋伏的兩名探員，來一個先發制人，拔出手槍，喝止來人勿動，同時舞廳職員閉燈，隨即在該五名男子所坐的檯底和身上分別搜出五把長約十吋至十二吋的利刀。五人隨即被帶返警署查詢。

五名涉嫌與灣仔區多宗舞廳劫案有關的男子，昨晚圖劫灣仔道「天宮舞廳」時，被埋伏的探員拔槍拘捕。圖為其中被捕兩疑匪帶離現場。

由澳門解返港八名男女 兩人被控身具黑底

首被告認罪押候判 次被告不認罪准一萬元保釋

【本報訊】警方反黑組人員，於五月七日，在港澳碼頭拘獲八名由澳門解返本港嫌疑黑男女，其中兩人，昨被落案，解上中央裁判署審訊，首案被告承認黑人物罪名，法官高富，將其還押監房看管，至五月十三日，等候感化官調查身世，次案被告，則否認一項身為黑社會會員罪，獲准以一萬元（人事現金各半）保釋出外，至六月十六日續訊。

控方表示，警方在港澳碼頭共拘獲八名男女，目前尚有六人接受警方調查中，並將在稍後時間被落案起訴。

首案被告姓黃，十六歲，被控於五月七日，自認為十四K黑社會會員。

據案情透露：五月七日晚六時四十五分，被告乘水翼船由澳門解來本港，在港澳碼頭，被在場埋伏之本港反黑組人員拘捕，帶返警署調查，被告向警方招認係十四K三合會會員。

次案被告劉林，廿九歲，被控於五月七日，否認為十四K四二六紅棍。

深水埗老婦被慘殺 警方懸一萬元緝兇

【本報訊】警方現正懸紅一萬元緝拿在去年三月十一日在深水埗毆打及刺斃一名八十歲高齡老婦之兇手歸案。

案中死者名吳洪英，八十歲，住深水埗福華街四號四樓D座，案發日晚上九時十五分，該大廈一名管理員被一名身份不明之女子召喚去死者住宅，看更人進入後發現死者倒斃血泊中，屋內且有被搜索過跡象。驗屍報告指出死者係於當日上午十時卅分至下午九時十五分之間死亡，身上有被嚴重毆打傷痕及數處刀傷，並有曾被劫跡象。

警方除懸紅萬元緝兇外，特別希望會見當日曾召喚大廈管理員上樓之女子，以協助提供消息。

任何有有關消息或能協助警方調查之人士，可與九龍總部兇殺組聯絡，電話三—零一零二五一內綫三四五號，或向任何警署報告。

窩打老道四車連環相撞 小巴司機被呔夾住 勞消防員撬開救出

小巴的士司機乘客十四人受傷

九龍塘窩打老道近浸會醫院對開馬路，昨晨發生小巴、貨車及兩輛的士四車連環相撞，撞至一團糟之嚴重交通意外事件，總共有十四人受傷，其中傷者小巴司機要由消防員從車廂救出。

十四名傷者中，其中四男及一女因傷勢較重，要留醫治傷。

涉及該宗車禍之四輛汽車分別是：行走慈雲山至旺角之BC八六一六號小巴、的士BD三〇一九號、九龍運輸公司貨車AE五二二二號，以及編號AY六五〇八的士。

據悉：昨晨約九時半，載有十一人之BC八六一六號小巴正沿聯合道行駛，轉出窩打老道前往旺角，據目擊者稱，當時該輛小巴在由聯合道轉出窩打老道時，突然失去控制，直衝上交界處路中心之安全島，將安全島上之燈柱撞毀後，再衝過對面之相反行車綫馬路，與行駛中之BD三〇一九號的士相撞。

斯時小巴衝力未減，將該的士撞至一邊後再撞及的士後面之滿載磚的AE五二二二號貨車，而尾隨貨車後的另一輛編號AY六五零八的士亦收掣不及，結果四車撞在一起，四車上除貨車無人受傷外，共有八男六女在是次撞車事件中受傷。

意外發生後，途經的私家車駕駛人代爲撥電報警，警方據報後趕赴現場調查，並將各傷者送往伊利沙伯醫院救治。

由於小巴司機被呔盤夾住，無法拋出，警方遂召消防人員到場，用鐵鉗將座位及呔盤撬開，將受傷之司機送院。

八男六女傷者，除其中八人於敷藥後出院外，餘四男二女需要留醫，留醫傷者爲：關鍵文，四十二歲；譚柏輝，四十歲；陳國良，卅歲；高志雄，廿七歲，女；陳惠芝，十四歲，女；尹濫瓊，十六歲，女。

警方已對該宗嚴重交通意外進行調查。

干擾停車收費錶 五男一女被控 三認罪罰八百

另三被告不認罪押候

【本報訊】近來甚多有車階級，以不法手段向吃角子老虎機動手腳，以圖「免費停車」，而使香港政府蒙受損失，旺角警署刑事偵緝組，五月七日，出動七十五名探員，在旺角地區，進行監視及巡邏之大規模行動，目的在於將該等以不正當手段，企圖破壞「吃角子老虎機」者，結果共拘得五男一女，此批男女，被發現以各種手法擾亂「吃角子老虎機」企圖欺騙，被帶署查詢後，分別予以落案檢控，昨晨一併解上北九龍裁判署審訊，第一至第四宗案被告四人認罪，法官判第一至第三宗案被告三人，各人罰款八百元，第四宗案被告，則押候五月十四日，俟調查該三車之車主後，始行宣判，准以一千元担保出外候判，第五及第六宗案被告一人，均不認罪，法官諭將該兩案被告，分別押候六月十四日及十六日審訊，兩被告還押監房看管。

㊀胡耀生，廿二歲，司機，㊁羅笑珍，卅三歲，主婦，㊂陳國強，廿歲，分別被控兩罪：（甲）五月七日，在九龍地區，藏有用錫紙包裹之硬幣及鐵綫等不法工具，可作偷竊用途，（乙）同時同地，干擾停車收費表，詐騙香港政府一至二元不等。

㊃梁達勝，卅二歲，司機，被控四罪，第一項罪，指被告於五月七日，在九龍地區，藏有不法工具，可作偷竊用途，兩條鐵枝，其餘三罪，指被告同時同地，詐騙香港政府金錢。

㊄張炎全，四十九歲，抹車者被控四罪，首罪指被告於五月七日，在九龍地區藏有不法工具，可作偷竊用途，其餘三罪，則指被告同時同地，詐騙本港政府共計六元。

㊅黃德光，四十八歲，抹車者，被控八罪，首罪指被告，五月七日，在九龍地區，藏有不法工具，一條鐵枝，可作偷竊用途，其餘七罪，同時同地，詐騙香港政府，先後七次，共計十四元。

偷運丁香入口 港客在印尼被拘控受審

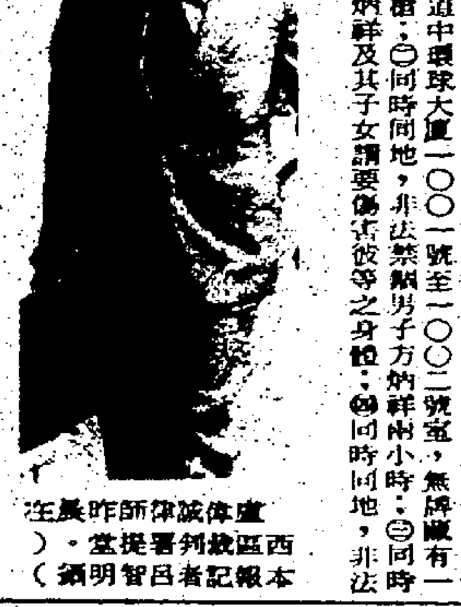
【耶加達八日法新社電】一名香港居民符興逾（譯音），涉嫌偷運丁香植物進入印尼，作爲藥用，星期一在當地法庭開始接受審訊。

一名印尼商人出庭作証說：過去兩年來，符興一直以郵寄方式將爲等藥用植物寄來印尼。

涉嫌藏械禁錮勒索等 盧偉誠律師被控 五千元保釋候審

【本報訊】中央警署警探，於四月廿九日下午四時許，在中區德輔道中環球大廈一間律師行中拘捕一名律師，疑係涉嫌與刑事案件有關者，帶返警署調查後，落案控以「藏有武器」，「非法禁錮」，「刑事恐嚇」及「毆打」等四項罪名，昨晨再解上西區裁判署提堂，顯德華法官以控方對案情偵查，經告一段落，諭將案押候五月十三日，轉解維多利亞地方法院審訊，准被告仍以五千元繼續担保出外候審。

被告盧偉誠，四十六歲，報稱律師，被控四罪：㊀一九七五年十一月十三日，在中區德輔道中環球大廈一〇〇一號至一〇〇二號室，無牌藏有一支〇點三八口徑手槍；㊁同時同地，非法禁錮男子方炳祥兩小時；㊂同時同地，刑事恐嚇方炳祥及其子女謂要傷害彼等之身體；㊃同時同地，非法毆打方炳祥。



盧偉誠律師昨晨在西區裁判署提堂。（本報記者呂智明攝）

新界丈量員聯會入稟高院 循法律途徑就扣薪事 向當局提出兩項聲訴

【本報訊】新界民政署丈量員聯會，已於本月六日，入稟高院，循法律途徑就最近「七七扣薪事件」，對香港政府提出兩項聲訴。

該兩項聲訴是：

（一）聲訴香港政府扣除丈量員四月份薪金百份之三十爲不合理之措施。

（二）聲訴香港政府於一九七四年發交新界民政署丈量員聯會之「丈量員職責表」，其中局部係不合情理，故不能按照該表而強迫丈量員執行其份外之職務。

該會昨日發表之聲明稱：丈量員因拒罷工作而被扣薪，係香港有史以來政府與公務員之間勞資糾紛之先例，同時公務員工會聲訴政府亦爲空前事件。

公共交通乘客日增 去年增九千萬人次

巴士電車佔乘客總額逾半數 註冊車輛續減考牌人則增加

【本報訊】本港市民乘搭公共交通工具的人數正日漸增加，而登記之私家車輛數字則續有下降。

據運輸署一位發言人透露：在過去一年內，公共交通工具乘客增加了九千萬人次，估計每日之乘客平均達五百三十五萬二千人次，其中最受歡迎的公共交通工具是專利巴士及電車，乘客佔總數百份之五十一；其次爲公共小型巴士，佔百份之廿七。乘搭租賃汽車者爲百份之十一，渡海小輪者爲百份之十，其餘的百份之一則乘搭火車。

發言人稱：專利巴士公司去年每日平均載客二百三十萬人次，比對上一年增加百份之十四，此乃車輛調配、服務與經營方式獲得改善之效果。

另一方面，註冊車輛之數字則繼續下降。至去年底爲止，註冊車輛共有十八萬八千零十八部，與一九七四年的十九萬三千四百三十九部比較，減少約百份之三。

私家車的數字亦由十一萬五千二百七十三輛減至十一萬四千二百輛，即下降百份之四強。

雖然申請領取駕駛執照及駕駛考試收費增加，但申請考試及領取駕駛執照的人數則續有增加。運輸署去年簽發臨時駕駛執照共五萬七千份，而截至去年底爲止，持有正式駕駛執照的人數接近五十萬。

九廣鐵路八個車站 專利經營生菓零食招標

【本報訊】九廣鐵路局局長高嘉禮，昨在憲報刊出一項佈告，招商承投九廣路旺角、沙田、大學、大埔墟、粉嶺、和合石、及上水各站，專利經營生菓零食等生意，並不包括上述各站之鐵路站及羅湖站在內，佈告如下：

茲欽悉佈告，九廣鐵路局招標承投在旺角、沙田、大學、大埔墟、粉嶺、和合石、及上水各火車站，專利經營售賣生果、零食等生意。

標紙必需具備正副兩本，密封於信封之內，在信封上清楚註明投標局秘書收，並於一九七六年五月二十一日，星期五正午十二時以前，投入設於香港下亞厘畢道政府合署中座布政司署樓下入口處之投標箱內，逾期投標，概不受理。

投標者須於每份標紙上，附按金收據一張，證明書於香港下亞厘畢道政府合署西座二樓庫務署稅收處，或香港電器道銅鑼灣道政府司署大廈三樓庫務署銅鑼灣分處，或九龍彌敦道四〇五號（由街市街入），九龍政府合署五樓庫務署油麻地分處，又或九龍太子道三四八至三五二號民生商業大廈二樓庫務署九龍城分處，繳交按金五百元，作爲誠意投標之保證，一旦中標，而投標者未能或准辭履行標紙所載事項，所付按金，得由政府沒收，投標落選，則按金發還。

索取標紙表格，及欲問其他細節者，可向紅磡九龍火車站九廣鐵路局局長辦事處查詢。

政府毋須一定接納出價最高者，或任何一份之標紙，並有權採納任何一份標紙所載之全部或局部內容，九廣鐵路局局長高嘉禮。

黃大仙青年工友參加家庭講座

【本報訊】黃大仙區七十名青年工友，將於今日參加一項「家庭生活教育」講座。

是項講座將在黃大仙社區服務中心舉行，時間爲下午一時三十分至五時，目的在指導青少年有關社交禮儀及對成長各階段有所認識。

講座之項目，計有由香港家庭計劃指導會，世界信義宗服務處代表作專題演講，並有小組討論，電影及個案研究等。

是項活動係由社會福利署屬下黃大仙社區服務中心社區工作部及黃大仙區工業青年康樂活動計劃聯合資助。

港九各界社團今慶祝母親節

【本報訊】今日爲偉大的母親節，本港各大社團爲提倡孝道，紛紛舉行活動，以示慶祝，藉以表揚母愛的偉大。

除了北角居民協會，已於昨日先行預祝外，今日舉行慶祝的團體計：

香港九龍居民聯會於今日上午九時卅分，假九龍倫敦戲院，舉行慶祝。香港孔聖堂暨孔聖堂中學，於今日下午二時卅分假加路連山道孔聖堂舉行慶祝並設幸運母親抽獎。港九街坊婦女舉行母親節作文比賽頒獎。何氏宗親總會則假悅興酒家舉行第二屆理事就職典禮暨敬老聯歡會以示慶祝。而基督教宣道聯愛會則假九龍半島酒店慶祝，並選擇模範母親參加。九龍總商會則於下午五時假該會禮堂舉行遊藝慶祝餐會。

荔枝角道一大廈梯間 兩住客武鬥俱傷 其中一人爲警員

【本報訊】兩名男住客不約而同昨晚下班返回荔枝角道一大廈寓所，其中一名男子因在關上鐵門時將另一名男子撞傷，雙方因而口角，繼而動武，混亂中，兩人均被利刀斫傷，其中一人爲現役軍裝警員，傷者後已送院救治。

案發於荔枝角道九十二號，昨晚七時卅分左右，兩名分別居住七樓及九樓的男住客，不約而同下班返抵大廈門口，當時居住七樓姓周的一名住客首先走入大廈，並隨手用力關上鐵門，不料，居住九樓的姓任住客，此時亦趕到，因走避不及，當場被關上的鐵門撞及頭部。

由於大廈並沒有電梯，兩人步上住所，途中立即發生激烈爭執，於步至六樓途中，其中一名七樓住客突然發難，隨後不久，兩名住客分別在八至九樓梯間與人發生打鬥，兩人均被菜刀斫傷。而周姓的七樓住客則傷勢較爲嚴重。經警方聞報趕至調查後，已將兩名傷者送院救治。

兩名傷者：㊀姓周，廿四歲，頭、手背被斫多刀，現仍在院留醫；㊁姓任，廿九歲，手、面部受傷，爲駐守新界的軍裝警員。

據悉：兩名住客都在相近的時間上下班，平時兩人均甚少談話，在血案發生時，其中一名周姓住客，曾遭兩名男子持刀襲擊。

事後，警方在現場搜獲三柄菜刀，並發現一灘血漬，並將五名女住客及四名男住客帶返警署查詢，該案警方仍在調查中。

護衛隊目張滿林 今晨出殯卜葬柴灣

兩涉嫌男女未落案

【本報訊】遭劫匪槍殺的香港私家安全服務社護衛隊目張滿林，其遺體昨晚移至世界殯儀館，並定今晨十時出殯，儀仗隊將於今晨十一時在其遇兇地點致祭，遺體將安葬柴灣華人永遠墳場。

前晚被警方由澳門押解返港的兩名涉嫌者，昨晚仍被警方扣留查詢，因該案之劫匪擁有多支手槍，警方務求將該案的劫匪全部拘捕，以及將全部手槍尋獲，故警方對兩名涉嫌者的審問特別詳細記錄。

警方發言人昨晚稱，兩名涉嫌者仍被警方扣留查詢。

張滿林，四十八歲，四月卅日晚上七時許遇害，遺下妻及六子女，警方爲調查該宗殺人的案件，案發後即成立一個專案小組全面調查，至前晚在澳門拘捕兩名男子解返港。

香港私家安全服務社答允給予死者家屬三年薪水，並負責全部殯葬費用。在保險賠償方面，相信死者家屬亦可獲得一筆可觀的賠償。

仁寧大廈業主立案法團召開週年大會通告

一九七六年五月廿四日

地址：觀塘牛頭角定業街十九號

本法團現定於一九七六年五月二十四日（星期一）晚上八時正假座觀塘牛頭角定安街八六至八八號多好酒樓三樓召開週年大會議程如後：

甲：報告去年度之管理工作

乙：報告去年度之財務情況

丙：商討本大廈之一切管理問題。

除登報章佈案週知外並分別函達本大廈各業主敬希依時出席爲荷此致

仁寧大廈各分層業主

主席 賴冠球啓

一九七六年五月九日

本報四月份日晚報聯刊小廣告抽獎結果

本報四月份日晚報聯刊小廣告抽獎經於前日（七日）下午五時半在本報舉行，由董事兼社長潘仁昌先生主持公開抽獎中獎之客戶及收據號碼如後：

頭獎：刊登「蒸汽推髮器」客戶，收據號碼B1751，獲得雙人免費參加利寧旅運公司主辦之「台灣九天豪華觀光團」價值共三千一百八十元。

安慰獎五名：

第一名：刊登「承退股聯合啓事」客戶，收據號碼B1577號，獲得衛星牌電子鐘一座。

第二名：刊登「徵求裝置工職」客戶，收據號碼B0899號，獲得台灣民生公司推背拿三用旅行袋一個。

第三名：刊登「旭暉旅遊」客戶，收據號碼B1814號，獲得嘉儷牌兩用筆一枝。

第四名：刊登「唐樓租售」客戶，收據號碼B2407號，獲得美雅燈飾公司精美璧燈一座。

第五名：刊登「電子工程公司誠聘雜工」客戶，收據號碼B2434號，獲得乾淵電兩用電子計算機一個。

請各得獎客戶於一星期內憑收據蒞臨灣仔分域街十八號本報領取爲荷。

工商日報敬啓

謝

先夫 林秀樑先生 之喪昨（八）日在香港殯儀館舉殯隨安葬跑馬地天主教墳場渥承

戚鄉教世友寅宗

誼親臨扶柩執紼 惠賜厚賻 高誼隆情

歿存均感 謹此鳴

林李翹如 偕 男 詩中 詩詠 女 詩韻 暨全體家人 泣叩

方妮最近接受方逸華青睞，除了爲她改了這個新藝名之外，還批准她赴外地整容，增添美麗，近日在陳浩的「作遊小姐」中演得十分出色，大受陳浩稱讚，看來她的銀色前程正在順利地開始！（錫光）

十字路口演得好 結局一場賺熱淚

幕前閒話

金漢、凌波的創業作「十字路口」，是一部家庭倫理片，製作方針嚴肅，不以暴力、色情來號召觀衆，是非常值得鼓勵的，雖然本片不算非常成功，但希望能夠再接再厲。

故事取材不新，敘述一個的士司機（金漢飾）爲了栽培弟弟（唐威）學醫，以致負債纍纍，無法籌得最後期的二千五百元學費，就在此時不愼撞傷途人，索性取去傷者錢包中的數千元，解決弟弟的學費問題，然後去自首（觀衆的推測）被判六年監（影片結束時透露），出獄後妻子已因無錢治病而死，而開了診所的弟弟爲了名利、地位，居然不認哥哥。

金漢、凌波在片中的造型非常貼切，演來自然，但韓湘琴飾演唐威女朋友的富家小姐一角則太過不莊重，而唐威的角色轉變太突然，演角的演出也嫌生硬，令到片中感人氣氛大打折扣。配角中祇有歐陽莎菲最成功，但佔戲甚少。

本片的缺點雖然不少如鏡頭的轉接不夠流暢、編劇手法不高，使到觀衆對於故事的發展和時間性要作諸多推測，結局的一場頗爲感人，贏得滿座觀衆熱淚。

·邵稚·

徐楓下月正式擺酒 參展後飛美度蜜月

雛鳳連演六台神功戲將爲保良局籌款

龍劍笙搭住波叔要其教路

△徐楓在台灣辦理完母親的喪事後，已於前晚深夜十一時許由台北抵港，夫婿徐志強陪同來港。徐楓昨午與記者會面時表示，她此行來港目的，是辦理申請本港身份証及護照的手續。

徐楓稱，台灣規矩是戴重孝，必定要在一百天之內結婚，否則超過一百天便在三年內不能成婚，徐楓與徐志強商量後，已決定六月十二日（暫定日期），在台北正式筵客，擺喜酒二十桌。十四號則隨團赴韓國，參助亞洲影展。參展影片是「八百壯士」。隨即飛美國渡蜜月。

徐楓挽着夫婿手臂，臉上沉鬱之色全消

徐楓表示，徐志強與她的結婚戒指雖然是友人送出，徐志強亦另購一枚鑽石戒指，價值港幣四萬元，送給徐楓爲結婚禮物。在台北的新居，仍在裝修中，徐楓透露，徐志強在汝化南路及台北近郊大直區分別以一百七十萬台幣及一百三十萬台幣購從物業，撥入徐楓名義，徐楓馬上成爲業主。

徐楓在談及母親病逝時，神情較爲黯淡的表示，徐母在膀胱癌發現初期直至病逝，醫藥費用共花去了港幣十萬元，每天在醫院住院費也要花一千元。徐楓表示，花錢不在乎，可惜抑藥石無靈。

徐楓透露，她曾先後在相士處求簽，均說其母病有轉機，可活至七十多歲，可是，算命總是迷信，徐楓說，她以後都不敢相信了。

在台北瓊華酒樓佔三分一股權的徐楓表示，生意方面馬馬虎虎，她希望可以來港聘請名廚，製造更多精美點心，招徠顧客。

△保良局主席及各總理，昨午一時許在利園酒店頂樓與雛鳳五台柱龍劍生、江雪鷺、梅雪詩、朱劍丹、言雪芬等爲義演籌款事招待記者。

雛鳳及保良局的負責人要再度洽商，才決定排戲那一套劇義演，最低票價一千元，最高票價仍在商量中，籌款的目標，將以多多益善爲主。

據龍劍生透露，自天后誕開始，她們已接了六台神功戲，在所有戲班來說，最收旺台，雛鳳將計劃做完六台神功戲後，暫時休息一段時間，然後專心綵排，預覺七月十五日赴星加坡演出新戲寶。

龍劍生對於爲邵氏拍片事，因楚原日前要趕拍「醉郎州」，加上劇本問題未解決，與邵氏拍片的計劃，仍在商討中。

石修避免曝光過度 自動辭演歡樂今宵

電視消息

△石修在無綫的風頭沒有譚炳文何守信那麼勁，但他由于喜歡演電視劇，所以一樣擁有不少觀衆。

尤其是近期，他不斷的在電視劇中出現，「功夫熱」之後，又有「龍虎豹」，接着繼光的「黃飛鴻」他是主角之一，招振强開拍的長篇電視劇他又担正主角，加上每星期一、二的「歡樂今宵」，忙得石修喘不過氣，而且曝光的程度越來越厲害。

石修亦不想自己太辛苦，于是特別向公司提出，暫停演出星期二晚的「歡樂今宵」，專心一意做電視劇，石修自動提出是很聰明的，起碼不用像麻海鵬、吳孟達那樣要公司出通告嚴重，所以她的要求便被接受了，以後的一兩個月他祗演一晚的「歡樂今宵」便算了。

△李兆熊執導的「亡命小鴛鴦」，在第一輯「十大奇案」的時候拍了一半，因爲拍攝期間徐小明突然受傷，該劇因此而被迫停拍。

現在第二集的「十大」還有三集便告結束，李兆熊念念不忘這個戲，決定下週三再繼續拍攝，演員方面有徐小明、蕭惠玲、李月清、司馬華龍等多人。

「亡命小鴛鴦」之後，相信麥當雄一定要抽時間把「灶底藏屍」埋尾了，因爲陳曼娜，要趕着飛往加拿大呢。

特快列車大爆炸 耗資日元三千萬

廿一世紀的人，對災難有着掩不住的憂，出產的電影成爲災難片之祖，而且每部都賣座。例如令人難忘的「海神號遇險記」、「大地震」、「國際機場一九七五」以及最近三百萬的「沖天大火災」，對於輪船、飛機、高樓都存着隱憂。除了美國人之外，日本人是極耙人憂天的民族，記得去年的「日本沉沒」，令到全國人都路人皆恐。今年年初，日本電影展又放映過「海上大騎刼」，描繪亡命之徒如何騎刼一艘輪船，成爲賣座大片。

在日本電影展中，同時又推出過一部名叫「特快列車大爆炸」的災難片，這部由佐藤純彌導製的三千萬日元大製作，在影展時期已爲影評人譽爲今年的大災難片。

在「特快列車大爆炸」中，乘客獲悉車內藏有特製炸彈，個個驚惶失措，更糟的是：列車不能慢下來，否則炸彈便會自動爆炸。圖爲戲中的一幕。

林珍奇吞吞吐吐說新約

林珍奇與李麗麗結拜爲姊妹，非常親熱。從台灣回港，在新加坡義演返港，林珍奇比前消瘦了不少，唯一沒有改變的事，就是與汪禹形影不離。

上星期，「陸阿采與黃飛鴻」在邵氏試片招待，劉家良、李麗麗、林珍奇、汪禹四位一體的在嘆茶，準備吃完中飯，驅車入影城開記者招待會。

問汪禹關於林珍奇的合約的事，他[illegible]說：「不知道，最好自己問她，我又不是她的經理人。」

我們就與他說：「是嗎？你不是林珍奇的經理人嗎？你不是曾經對我們說，以後找林珍奇拍照，必須要通過你的關係？」

汪禹趕忙否認說：「絕對沒有這回事，林珍奇很有主見，我不能左右她的決定。」汪禹叫我們問林珍奇，她一直坐在旁邊微笑。

「合約呢？與邵氏的合約沒有問題吧！」

她的臉色稍爲沉下來，沒有笑容，很倔硬的說：「沒有，我們一點問題都沒有。」

「聽說你要加人工，續新約？」

林珍奇搖搖頭：「沒有這回事，謠傳而已，我不是已經回來嗎？方小姐像以前一樣對我。」

林珍奇在香港自殺鬧得滿城風雨，在新加坡義演，卻一樣受到歡迎，林珍奇高歌一曲，台下掌聲雷動。林珍奇不想談合約，和她談新加坡義演，笑容重現於臉上。

劉家良在電影圈，圈內人叫他功夫良，他也毫不客氣的穿一件功夫衣服，比以前青春得多，我說：「最近心情好，是不是？」

功夫良也爽直的說：「當然，自己獨當一面做導演，總比較做武術指導好，你會明白，天下無不散之筵席。我們現在天天幾個人拍一組戲，合作相當愉快，卻不能肯定，以後將合作多久，人是會改變的。」我當着他和李麗麗的面前問：「你們的感情問題呢？」小麗把嘴一歪，笑一笑，劉家良一本正經的說：「我不會理會這些事，我祇想賺大錢，賺更多錢，所以，我唯一要做的事，多拍幾部動作片，想多幾個新招數，觀衆端得過癮，我可以達到目的。」

陸阿采與黃飛鴻 兩師徒戲味濃郁

「陸阿采與黃飛鴻」是劉家良執導筒後的第二部作品，成績比起第一部「神打」遜色一點，但相信愛看武打片的觀衆不會過於失望，二來，片中幾位主要演員都有眞實功夫，招式清脆俐落，陸阿采與黃飛鴻這兩個角色塑造得頗有戲味，在演出方面也有溫馨的趣味。

故事以搶花炮結束，不過，這兩場大混戰反而看不出那個[illegible]太多，二來服飾亦不顯明，看不出那個[illegible]，祇是劉家輝所飾的黃飛鴻被爲入陳觀泰[illegible]大的突變師父，卻被陳觀泰一二[illegible]招招有式可見。

黃飛鴻這頭[illegible]對劇盜甄一虎（劉家良飾）[illegible]

另一場重頭[illegible]和張徹唱反調，全片並沒有很多血腥味，[illegible]將暴力程度減至最低，反而[illegible]戾氣爲祥和，於是，一與[illegible]鴻收伏了。

·李文·

金露已婚 現半息影

群星會

在「十字路口」中觀衆看到了久違的女星金露，她演老闆娘一角，戲路平實而深入，使人對這位前邵氏肉彈影星觀感大改，認爲銀幕上又多一位性格演員了。

但金露卻說這可能性不大，因爲金露目前已是一位少奶奶，婚後生活豐裕，自然不會貪辛苦經常拍戲的，如果是興趣式的客串一下就有可能。

[illegible]拍該片時，這的士公司老闆娘一角[illegible]的，誰料那時金露要往台灣開戲，一時間找不到適當的人選，事關[illegible]很多，但一定要演得有深度[illegible]

突然間凌波想到了金露是最適合不過的了，因他們是住在鄰樓的街坊，平日打麻雀有些來往，金演便馬上找她商談，金露欣然的答允了。

鳳鳴開三部片 俞鳳至親自導其中一部

楊望在「官人！我要」上午夜場的同時，宣佈了鳳鳴公司的今年拍片計劃，他表示即將開新片三部，三部都是文藝片，分別由他自己、俞鳳至及丁善璽執導，而俞鳳至導演的一部將在短期內開鏡。

俞鳳至這次是鳳鳴老闆娘，一向是緊張大師，但這次「官人！我要」上映前卻未有見她露面，使圈中人頗感奇怪，原來她是躲在家中埋首編寫新片的分鏡頭劇本中，爲的是趕着開鏡，而他們公司連開數部文藝片，實在是大膽投資。

楊望表示拍完「官人！我要」這類賺錢的影片後，他也要拍些眞正有文藝性的影片，而且，文藝片也不一定沒錢賺，如果拍得好，星馬和台灣市場能賣得高價，在香港亦有信心受歡迎的。

柯俊雄日內來港 拍李菁甘願減酬

柯俊雄最近這幾天，便要來港，因爲他答應了一家公司的一部新片，與李菁合作。

這是一家新近成立的公司，後台老闆財力相當雄厚，預算李菁、柯俊雄連拍兩部。

柯俊雄拍李菁是一個最新的配搭，可以，他的影片，尚未正式開拍之前，便吸引了不少片商。在柯俊雄來說，也是歡迎之至。何況，目前港台，除了林青霞，這位面孔算是較新之外，想不到有那一位女星，在觀衆心目中，留下好印象，李菁能外借拍片，實在是影圈的一個喜訊。

柯俊雄曾說過，如果眞能與李菁合作拍片的話，可以減收片酬。也許這是開玩笑，但由此也可以知道，李菁之受歡迎程度。

柯俊雄此次來港，除了拍片之外，他在香港的食宿，都由中影公司支付，原因是他此次來港，將爲「梅花」一片宣傳，提早來港，是希望在廿日之前拍完，或告一段落，廿日隨劉家昌等赴美拍「揹國旗的人」，這部片全部在美國拍攝，也是「梅花」的原班人馬。

歐陽菲菲本月十五日及十六日再度來港於利舞台演唱，同行的並有歐陽菲菲在日本特別聘請的二十人藍爵大樂隊及三名女星和唱。

歐陽菲菲上次在港演唱，哄動一時，她的歌唱以豪放見稱，每一姿勢都是大動作，加上其豪放的感情，美妙的歌喉，取得年輕一輩的歌迷喜愛及擁護。

祥林嫂李影仍待磨鍊

有彈有讚

麗的劇場「祥林嫂」將告結束，接着是播映吳回編導的「無語問蒼天」一劇。

張活游的「祥林嫂」成績平平，女主角李影仍未夠火候，若非有一批老戲骨如張瑛、黃曼梨、陳有后、李月清等人拱托着她，那就效果更不理想了。

但李影的質好，祇要她肯努力，對演技再下苦功，她會成功爲一個好演員。

說到老戲骨，日前難來一睹張瑛在錄映室大發脾氣的新聞：當天十四哥錄映「無語問蒼天」十五集，以他的已達爐火純青的演技，對於唸對白的節奏，甚麼時候該快，甚麼時候該慢，自然應付有餘了。

但就有一名特老實老的臨記，以張瑛忘了對白，大概出於好意，興作提場，提他下一句該說甚麼，並作得意之狀。

這一來，可惹得張瑛惱了，他馬上數罵她：「講對白，唔係一定要一句接一句講的，要停頓一下，正是要培養情緒，要有感情，有時停頓一下，用表情動作來表達內心情緒，所以，演戲你估咁簡單咩！」

陳觀泰自認劉家班

「陸阿采與黃飛鴻」試片，陳觀泰很早便到了，大家先在宣傳部吹牛，等候尖沙咀接記者的車子一到，便可試映，當時已有十幾個記者是乘別的車子進影城的，也擠在宣傳部裏熱鬧。

阿泰以前不跟我亂胡鬧過，自從見到李修賢跟我着根香煙，他也來了，嘴中啣着根香煙，很神氣地，走到我面前：

「大明星抽煙，快給點火。」

我作慌張狀，受寵若驚狀，忙去皮包內找打火機，逗着他說：「雖然沒有都彭，也有一隻登希路，配給你打火！」然後，「登」一聲，替他燃點香煙。

阿泰一把將我從椅子上拉開，坐下去，作辦公室之職員辦公狀，還問那些記者：「似唔似？」

我說：「怎會唔似，你坐到老闆的總裁室，也是一樣的似。」

這句話可受用了，阿泰笑着見牙唔見眼。

有個女記者最近很少入影城，大概有一年多沒見到阿泰，打量了阿泰一番，然後低聲對我說：

「他變了，他以前不是這個樣子，以前國字面、圓眼，現在臉是尖了，眼睛長了深了，或許以爲他去整容，但是，阿泰沒理由去整容的。」

阿泰當然沒去整容，那女記者又問我：

「這種變，在相學上是好是壞呢？」

我說：「是好。」

不用會看相都知道，當然是好，錢越賺越多，名氣越來越大，部部片賣錢，當然是好，怎會是壞啊。

未幾，劉家輝來了，阿泰就以老大哥的姿勢站起來爲大家介紹，然後說：「多多提携後進。」

當劉家良、李麗麗、汪禹、林珍奇都到了時，阿泰就宣傳說：「眼前你們見到的，都是劉家班人馬。」

阿泰現在承認他是劉家班，不再說是張家班。

做劉家班也很好，劉家良的晉從「神打」和「陸阿采與黃飛鴻」均已看到。說到這裡，有人來報告，說「流星蝴蝶劍」在台北做了七百四十萬，這一部，是楚原的電影，用「大刼案」原班人馬而唯一少了陳觀泰的一部。但問阿泰算不算「走寶」？

孟甘穆利活的勁敵 尊加高

義大利動作片小生王尊加高，是孟甘穆利活的勁敵。

很久以前，我們記得有一部逃獄片之始祖「龍虎榜」，憑這一部戲，使捧紅了一條硬漢史提夫麥昆，他身懷絕技，而且捕捉回之後又再逃獄。像史提夫麥昆這種瀟灑聰明的漢子，今日新潮片中已經很難找到。不過，「龍虎五壯士」中的男主角尊加高，巧妙地，在戲中友現出史提夫麥昆的氣質。

年約卅餘歲的尊加高，又名貝尼加高，這位身手矯健的義大利紅星，被譽爲史提夫麥昆第二，加上他一頭金髮，拍得特稿片多，又有金毛虎——大衛麥卡林第二之稱。尊加高是義大利的動作片小生王，演了十多年戲，佔盡孟甘穆利活的優勢（因爲孟甘穆利活來義大利而投好萊塢）。往大孟甘穆利活回義大利一日，孟甘穆利活使不敢回義大利，必與尊把盃話舊，並有：「尊在義大利一日，孟甘穆利活使不敢回義大利」之說。

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

擁有最多讀者的工商晚報

刊登廣告·影响力大 5-280708 5-279307

做一個現代母親

今日是五月的第二個星期日，亦是意義深長、普天同慶的母親節，爲人母親者，多於今日與家人熱烈慶祝。不過，在慶祝之餘，可曾自我檢討你對子女盡了多少責任？

母親，通常是孩子最親近的人物，而「她」平日的一言一語，一舉一動，皆足以影響其子女的一生。

以中國的傳統習慣，主理家務及照顧孩子是女性的責任。跟隨着世界潮流的轉變社會的需要，女性婚後仍繼續出外工作的情形現已非常普遍。

婦女在社會上工作，本來是一件値得鼓舞的事情，但往往有一些已爲人母的婦女對事業過份熱衷，以致反而忽略了做母親的責任，對子女疏於管教，以致面臨一些本來可以避免發生的悲劇。

本港有很多在事業上傑出的女性，她們在公司裏身居要職，工作能力及表現比男士們毫不遜色，但對於爲人母親的責任，她們是怎樣處理？

美亞保險公司副總裁甄王敏賢，她是一子一女的母親。她坦白地表示非常喜歡小孩子，對於自己的子女，更是十分疼愛。她每天下班後便謝絕一切不必要的應酬，其餘時間便屬她的兩個孩子。她認爲家庭教育與學校教育同等重要，因此在管教子女方面，她是不遺餘力地教導他們。

百代唱片公司公關職員姚趙月英，她有一個四歲大的女兒。她認爲現代一般的小孩的領悟力甚強，比以往的更爲聰明、醒目，因此做父母的應要加倍留意孩子的言行舉動，細心觀察其心智方面的發展，一方面防止他們不良的習慣，另一方面灌輸他們正當的知識，還有一點非常重要的讓孩子感覺到你是愛他的。

永利街浩建築公司經理楊簡燠珠，她目前是三個女孩的母親，對於她的三個年齡由歲半至七歲半的女兒，她主張從小訓練她們的獨立能力。她認爲現代的女性是不應存有依賴性。但有一點需要注意，訓練孩子獨立並不是由他們自由發展。楊女士認爲母親應該多與孩子接觸，了解他們，糾正他們的錯處，指導他們正確的途徑。

以上數位事業女性對教導子女的意見，皆是爲人母親者值得效法或參考。

這裏提出數項母親們最容易忽畧，而又足以影響孩子的要點：

（一）以身作則——模仿是孩子的天性，母親往往就是他們模仿的對象，在他們心目中，媽媽的一舉一動都是百分之一百對的。因此，爲了孩子，母親們必須對自己的言行負責任。

（二）注意孩子所觀看的電視節目——目前各電視台的節目，其中不少存有不良意識，或過份渲染暴力，因此應注意不要讓孩子隨便觀看電視，可能的話，應盡可能選擇主題正確的節目觀看，必要時遇有不健康的對白或鏡頭時，應立即向孩子加以解釋及指出其弊端。

（三）不要小覷孩子——孩子亦有自尊心的，當他們做錯事時，不要祇顧得責備，更不應以武力來懲罰孩子，最佳的方法就是向他們解釋所犯的錯誤，並指導他們改正過來。

別以爲孩子不懂事，他們都會接受心平氣和地灌輸的道理，如果祇知道以打罵來教導孩子，則祇會令孩子產生反感，日積月累，更會形成孩子反叛的性格。

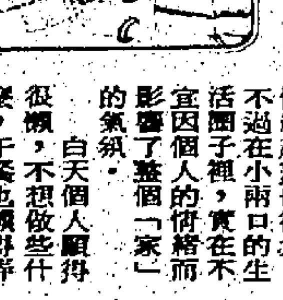
（四）保持信用——不祇對孩子要有信用，對任何人亦應有信用。對孩子沒有信用，孩子會不相信你所說的，對其他人沒有信用，孩子知道了，亦會有樣學樣。

（五）不要亂發脾氣——母親因心情不佳而在孩子面前亂發脾氣，不但會影響孩子的情緒，同時會使孩子不知不覺中也養成隨便發脾氣的習慣。

（六）不要談論別人的壞處——也許你是無心的，但當孩子聽到你說起某人的壞話時，他對那人自然地產生惡感，假如他將壞話傳了開去，也許會傳到某人耳中，便會影響你與友人的交情，同時，你的孩子也懂得說是非了。

・慧中・

母親，對於子女來說，不單是一句稱呼，在這兩個字的背後，不曉得包含了多少的慈愛和關心。當我們年少的時候，母親關心我們的生活起居；當我們長大了，母親怕我們學壞。在這個世界上，如果我們做錯了什麼，不容於人了，但回到家之後，母親一定會原諒我們。在母親的心中，我們永遠是一個小孩子。普天下的子女們，不要學燕子一樣，待羽毛豐滿之後，就振翅高飛，不顧母親而去了。「燕燕爾莫悲，爾當反自思，思爾爲雛日，高飛背母時，當時父母念，今日爾應知。」



小吃好風味

最近情緒並不穩定，可能是天氣驟變的關係，它一忽兒是晴天，一忽兒是雨天，而氣溫由十多度到二十多度，沒有給人適應的時間，情緒起落也很大。不過在小兩口的生活圈子裡，實在不宜因個人的情緒而影響了整個「家」的氣氛。

白天個人顧得很懶，不想做些什麼，午餐也懶得弄，吃麵飽算了，但晚上兩個人相聚的晚餐，卻又不得不費心去想想，做些什麼菜，通常都是迎合他的口味爲主，走到街市，自己覺得樣樣都是不好吃，忽然看到那些生魚活蟹，這下子靈感來了，倒不如不煮飯，去吃一頓「海鮮」吧！

「海鮮」在我們的字典裡並不是老鼠斑、生蠔等類而是東風螺和炒蜆。

每到夏天，我們都喜歡到香港大笪地或是九龍廟街去吃的，所以我今天不買什麼菜，專誠等他回來到外面吃。

他的胃口大致也不好，所以十分贊成，我們商量結果是往廟街去，很久沒有來到這個平民夜總會，才六點多，天還沒有發黑，這裡已是人頭湧湧，而燈火通明，偶然經過一些小檔，還是用大光燈的呢。

起初走這條街，心裡都有點怕，因爲大部是男人，而檔攤又不外乎是男用衣物，不過時有那些吵耳的錄音帶攤子播出最近流行的歌曲，中、西、日的歌此起彼落，好不熱鬧。

廟街有兩檔吃東風螺的，我們挑了接近華盛頓戲院的一檔，價格是比大笪地的貴，但是速度也頗快，我們一下子叫了兩碟東風螺然後又是炒辣蜆，看到那些花蟹還不錯，要了一大隻，再叫來一瓶啤酒，吃得很暢快，付錢時，不超過十五塊，比起每天的菜錢還要便宜呢。

他笑說每天來好不好，我卻不贊成，無他，吃得太多也會膩，何不保留在沒有什麼花樣時，才打一次牙祭，趣味濃郁呢！

（芙盈）

月經與更年期

女性的身體成熟後，就因卵巢正常規則的排卵，然後使產生正常規則的月經，在懷孕時是沒有月經，但是當生產後，月經又會重新而來。

這種情形一直維持到卵巢機能退化，便停止沒有月經，通常這是出現在女性年老時，而除了沒有月經外，且身體上也出現老化的現象，這稱爲「更年期」，通常是以月經停止作中心。

卵巢本來的作用，不祇由卵巢而起，腦下垂體或是間腦的中樞也有支配的作用，祇要一方起了變化，都足以影響卵巢作用。

其實體內的荷爾蒙分泌也影響月經，體內的荷爾蒙在時而不調和的狀態下，不斷的演變下去，使形成更年期。月經停止時，並不就是更年期，而在未停經的前些時間早已進入了更年期，不過是由停經時才明確指出而已。

從統計上看，閉經年齡指四十五、四十九歲，月經開始得早的婦人，閉經應比較快，但這却不是絕對的。

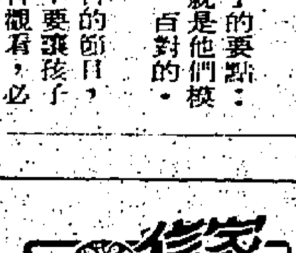
又由於更年期而引起的婦人病也很多，因到了更年期的年齡，卵巢與內分泌腺、間腦只老化的變調，所以引致的症狀是無常的。

大體上都因爲上述因素影響了自律神經，體內神經不受自己的意志所支配，使時常因活動而起了變化，成爲生理上的障碍，其中尤以血管運動神經的失常爲最多。在更年期間血液的輸送失常，引起血管不必要的擴大，以致血液上沖，於是手足感到炎熱，時而發熱，但有時却相反，血管可能縮小，以致手足感到冰冷，脈博時多時少，心臟跳動異常，使令到這個階段的人坐立不安，情緒也不穩定。

流汗很多，涎液不停，這都是支配分泌的自律神經變調所引起，有時伴着神經的障碍，不是頭痛就是暈眩、耳鳴、失眠、易疲勞、記憶力減退等等都是。

更年期祇是自然的生理現象，暫時的煩躁要稍爲忍耐，過了這一段時間，一切都會比前更好的。

（麗英）



避孕丸與經期

芬芳讀友：

你來信談及爲了使月經期不紊亂，並爲了節育，所以結婚後便常服用避孕丸，很理想的，月經期有了前所未有的準確，每一次都是有二十九日的月經週期；但是你們計劃受阻礙，因爲你的胃腸不好，醫生要你暫停服食避孕丸，看反應才替你醫治，假如停服了避孕丸，月經期仍準確嗎？

其實你的問題也許是很多朋友都有的，醫生也說，當你停服避孕丸，月經期可能仍然準確，但是假如你一向有不太準確的月經期，也許會因此回復以前的情況。一般來說，停服避孕丸：

㈠通常會六——八星期不來，然後才開始有規律的月經週期。有時停服避孕丸後，仍會保持二十八天的週期，然後停六個至八星期才會有規律的行經。

㈡停服避孕丸後，最普遍的行經型式是恢復到服避孕丸前的老經期。

雖然有時會繼續二十八的週期，但不要多久，又回復原來的週期，不過既然醫生都不說還是不規律，又有甚麼好擔心呢！

㈢極少的例外是，月經不來，需要藉助於藥才會再來。但這種情形是比較少見，而可能性也不大，而月經期不準的人，也不見得會由此停經的。

・蕙君謹覆・

離婚・戀愛

記得曾經提及有一位朋友，她與一個離了婚的上司談戀愛，時間祇不過四個月，但現在又呈現了裂痕。

當初她也有向我表示過自己是眞的墮入了情網，我們也有詳細分析過一切細節的問題，可能那時候她還不够理智，不過，對一位初戀的少女來說，把愛情看得太完美也是很難怪她的。

不愉快的事情終於發生了，那天她的上司邀請她回家吃晚飯，也順道拜會他的父母，本來也很不錯，可惜却在這樣的場合中表現了男方的最大缺點。

他的父母好像不大好客，也忽略了她的存在，氣氛顯得沉悶極了，好不容易才挨了兩個小時，終於由男方提出要送她回家。

在路上，男的一直在埋怨她，好像很生氣似的，更批評她不懂禮貌，到人家裡作客也不提出要幫忙弄點小菜。說來眞不講理，父母是完全對的，他一切以父母的喜悅爲上，這當然是出自一片孝心，但却忽略了她的難處。

從那天的情形，可以看出他之所以離婚，主要是父母的阻碍，加以他是大男人主義，令妻子無法忍受而終於分開了。

這種情形也很常見，我的一位表親就遇上了這不幸的事，一段幸福的婚姻，往往就被圍繞在週圍的人破壞了。

現在的父母，仍有很多是怕兒子對媳婦過份寵愛，而分薄了對他們的愛，這是完全錯誤的，應該讓他們自由組織小家庭，過着獨立的生活。亦無需要求一定要住在一起，那反而發生更多不必要的麻煩。

希臘的食品

希臘傳統性的食品，曾試過的遊客，一定會回味無窮的。

在地理環境上，希臘是沿海國家，魚產豐富，在那裡可以享受鮮美的海產。

水果亦很著名，希臘位於地中海，夏季熱燥，冬季溫和。土壤適宜種植的水果如橄欖、葡萄、梨、蘋果、西瓜、無花果和桃最多。

由於希臘盛產橄欖，橄欖油在烹製食物時大有用場，因而使食物也增添無窮的香味，通常用橄欖油送在湯、汁和沙律上都被公認爲上等菜式。

據傳，希臘之芝士特別有一番風味，其中一種叫費達（FETA）是白色軟滑、用羊奶製成的。這些食品，都是老幼咸宜，多吃有益的。

希臘多層酥餅，也是很著名的，在希臘各大酒家餐廳，都隨時有這些食品供應，由於很特別，外國遊客每到希臘，一定會品嚐一下該國的特產。

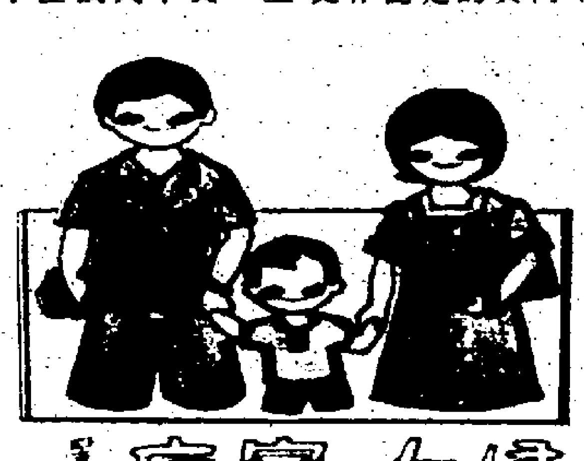
這些希臘多層酥餅，叫巴喇旺（BACLAVA），用果仁、蜜糖、蛋糕和鮮奶油造成，單從這些材料來看，就會令人饞涎欲滴。

目前，由香港到希臘旅遊的人士並不多，估計原因多種。開闢該處旅遊的行業很少，人們對該地並不十分熟悉。

希臘貨幣DRACHMA一百個相當於港幣十二元，在該地喝一杯酒，價値達二十個DM，也相當於港幣二元四角左右。

唯一有好處的，是希臘的酒家是有分級別的，通常分甲、乙、丙、丁四級，而價錢方面有統一的牌價，遊客不會受欺騙。

・晉・



離婚

婚姻是兩個形體的凝結，心靈與思想兩者的投入，產生了「愛」才是幸福婚姻。婚後若任何一方不將對方放在眼內，這使是「愛」的疲乏，共同生活而沒意義，離婚成爲需要，這已不是「嫁雞隨雞，嫁狗隨狗」的年代，一段身心受盡折磨的婚姻，女性應有反抗和解除桎梏的勇氣，雖然離婚對女性仍「不利」，但不能因爲「不利」便吞聲忍氣的永遠作失敗婚姻的犧牲品，結婚祇是一個愛自己的人，沒有了愛情，婚姻已名存實亡，仍甚還要抱着守舊的幻想，欺騙自己。

香港的離婚法案今日已重新修定，若一對夫婦分居五年後，雙方無法取得「協議離婚」，任何一方亦可進行申請，縱然任何一方不同意，法庭亦會考慮事實而作批准。因爲男女的分居並非偶然，五年是一段很長的時間，若能挽回的早已挽回，法律不但維護個人利益，更宜解除任何一方精神上之痛苦。

其次妻子若發覺丈夫行爲放蕩，對愛情不忠，在外拈花惹草，與別人通姦，女方可以找出證據，離婚很容易獲准，精神虐待和心理不正常、行爲不檢、如動手毆打、長期酗酒、吸毒、沉迷賭博、心理變態等，都可以成爲申請離婚的理由。

申請離婚要自己填寫一份離婚表格送交對方，以便對方出庭解決，在上庭之時若是妻子提出離婚的，也可以向法庭申請由男方付出費用，若男方付不起也可申請法律援助。

表格的內容很簡單，祇要列上姓名、地址、職業和對方的同樣內容、結婚日期、子女人數、申請理由等便可。

在離婚後十八歲以上的子女，可能不再受到供養，除非她在受教育，或身體有缺陷。贍養費可以一次繳付，或分按時支付，大約是夫妻薪金總和的三分之一或五分一，新法規定男人和女人都有權要求對方付贍養費，主要以案情而定，法律會給怨侶們公正裁判。

・復心・

母親節的由來

・人可・

今天是五月九日，也是五月的第二個星期日，如果祇看上面兩句話，可以說一點意義也沒有，但是如果我們再說下面這一句：今日是一年一度的「母親節」，那麽，今天就會充滿意義了。

我們在這裏且談談「母親節」的由來。

「母親節」的創始人是美國的安娜・賈維斯，當她發起這個鼓吹世界愛護母親運動之初，還是一位亭亭玉立、聰明活潑的少女。安娜・賈維斯自母親去世後，爲了照顧她那位瞎了眼睛的妹妹，拒絕了幾位男士的求婚。安娜韶華日逝，歲月如流，安娜終於抑鬱幽居終老。

在十九世紀末，安娜的母親帶着她和瞎了眼的妹妹艾西諾，去投靠安娜的兄弟克拉德，而克拉德死後，安娜三母女就變得無依無靠了。

但噩運總是跟隨着安娜，在一九零五年五月，安娜的母親又病逝，留下來的，祇有安娜和她的瞎眼的妹妹艾西諾。

此際安娜既已喪弟，復又失母，日後漫長的歲月，安娜決定犧牲自己，與妹妹相依爲命。

此後安娜一面工作，爲餬口而努力，但生活雖逼人，卻沒有稍減她的孝思和雄心壯志。她在母親逝世二週年忌辰，宣佈她的雄心——爲世界上「被遺忘」的母親，發起一項運動。

安娜表示：「母親們受苦多而享福少。她們健在時，子女偏不懂事，及欲孝母時，母親已不在人間。」

安娜這一番話，大有我國古語「樹欲靜而風不息，子欲養而親不在」的意味。

安娜隨即寫信給各國元首、州長、教員、牧師、監獄、兵營、白宮和國會呼籲：

「固然天天都可孝敬母親的，但爲表示崇高堅忍的愛，我們應該指定特定的一天。」

她的信立刻發生了效力，當時的名人如約瑟・但立爾、曾任總統的老羅斯福、煤油大王約翰・洛克菲勒同時都有回信響應。

直到一九一四年五月七日，美國國會對於五月第二個禮拜天作爲「母親節」的議案，獲得參議院的一致通過，在五月九日，當時的美國總統宣佈，母親節是「我們孝敬母親的公開表示」。

隨着有四十三個國家接受了此項建議，安娜看到她所倡導的運動，獲得熱烈的反映，她不禁熱淚交集。安娜說：「去看看你的母親吧。戴朵菊花在身上，家裏把國旗升起來，以示敬愛。」

現在這項運動已推廣到世界各個角落，但任何一件事情變爲普遍了，難免會變質，例如變得有點商業化等，但有一點可以確信的，無論怎樣變，都不能稍減我們對母親的敬愛。

港台的婦女

香港和台灣，都是中國人的社會，中國人在傳統男女地位的觀念上，一向都是以男性爲中心的，但在婦女要爭取平等的浪潮中，香港和台灣婦女所面臨的困難，却完全不同。

在香港，將爭男女不等觀念的工作上，成效不錯，但缺乏一些良好的執行方法；而在台灣，有很多觀念仍未能衝破，所待努力的就更多了。

香港婦女的問題

㈠在傳播媒介上，必須打破以色情爲號召的歪風。有很多存在的事實，不知道爲甚麼是這樣的，好像就應該是這樣子似的。好像講到色情，一般人就祇會想起「女人」。

在香港，很多很多外國或本地影片，都以色情爲號召，在今日，我們實在很難再找一部「適宜兒童觀看」的電影了，這種以色情爲主要號召的風氣，應予改善。

大部份刊物，也是以色情爲主要內容的，更壞的是甚至兒童的刊物或雜誌也脫不了「色情的框框」，而很多報章的色情內容有時較新聞的報導還重視。

旅遊方面，在文化交流的幌子下，色情也被廣泛利用，在香港那些所謂「無上裝酒吧」已成爲合法化，而且登廣告大肆宣傳，在彌敦道上，我們很難再找到一幢沒有經營色情業的樓宇。

這些都是香港婦女面臨的重要問題，也是一件使人覺得羞恥的事。

香港婦女所面臨的第二點困難是缺乏強有力而活躍的領導人，由於這個關係，使增進香港婦女地位的工作大感棘手。目前香港的婦女團體中，最活躍的是由外籍婦女組成的。祇有極少數由華人婦女組成的團體眞正關心香港婦女的地位和福利，所以，如果要提高香港婦女的地位，必須要有強有力的領導人。

香港婦女運動的第三個障礙，是傳播媒介在這方面鮮有適當的協助。在香港，雖然有些報章都有婦女版和有很多婦女雜誌，而且也擁有很多讀者，但可惜這些婦女版和婦女雜誌都沒有抓到本港婦女所眞正面臨的問題。時裝、新髮型、如何約會等等是它們的主要內容，對於如何提高香港婦女的地位，却鮮有提及。

台灣婦女的地位

台灣經過日本五十年統治後，重返祖國的懷抱已近三十年。在日治時期，台灣社會和日本社會一樣，都是以男性爲中心的社會。

但日治結束之後，台灣婦女的地位即開始大幅度提高。雖然在有些方面，台灣婦女的地位仍然不能和男士並駕齊驅。但目前這種情形，台灣婦女已經沒有我國絕對的「三從」——即在家從父，出嫁從夫，老來從子的觀念。

今日，台灣婦女的教育水準普遍提高，在台灣的大專教育中，女性佔了學生總數的百分之四十。

台灣的大專入學考試是絕對公開的，在大學內的文史科系，近年來有一種現象，就是男生都考不過女生，做成在此等科系內，女生的數目大量地超過男生。近年來，有些人已爲這種情形擔心，建議當局限制女生的人數，進而保障男生的名額。這種提議，在台灣這樣一個開放而自由競爭的社會，當然是不會獲得批准的。但從這一點，可見台灣婦女的成力了。

不過，不知道中國人傳統的男權觀念社會仍在作祟，最近有一項調查研究，對象是三百名在大專教書的男老師，從他們答覆問題的情形來說，我們覺得台灣婦女地位的提高，仍待努力。

這些有趣的分析統計是這樣的：

㈠百分之七十三的人認爲婦女應注意政治，但不應實際參與政治活動。

㈡百分之五十二認爲已婚婦女應以家務爲第一大事，祇有百分之二點二認爲已婚婦女可另外發展事業。

㈢祇有百分之十四認爲應幫助太太治理家務。

㈣百分之六十五認爲婦女不應抽烟。

㈤百分之四十八認爲婦女不應喝酒。

㈥百分之七十四認爲太太應對丈夫忠貞，而百分之六十二則認爲丈夫也應負相對的責任。

這些數字，代表了一種觀念，故此台灣婦女在爭取不等的工作上，仍然是困難重重，就是要打破這種觀念，也够吃力的了。

・文文・

便裝，顧名思義，講究輕盈與方便，這裏介紹四襲今夏流行的便裝，裙子方面的長度仍然及膝。而這四襲便裝都薄身的料子，穿在身上，一派舒適飄逸的感覺。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便讀者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
台灣大飯店	台北市	長春路二八號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
香園樓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
大觀客棧	台北市	長春路一六八號

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

啟德遊樂場

香港遊客可乘巴士111、106到達本場

鑽石戲院

華美歌藝團

免費西片 金剛

免費中片 大騙術王